

# EL CORREO GALLEGO

EL FERROL DEL CAUDILLO  
General Franco, 152  
Teléfs.: Administración 4088  
Redacción 1388

Diario de la mañana — Decano de la provincia

FUNDADO EN EL AÑO 1874  
Depósito legal - G. 7, - 1958

SANTIAGO DE COMPOSTELA

Preguntoiro, 29  
Teléfs.: Administración, 1427  
Redacción, 1227

Miércoles, 11 de Noviembre de 1959

Año LXXXI

Número 26.808

Precio: 1'50 Ptas.

ANUNCIOS ORIGINALES  
en PRENSA, RADIO, CINES

Una Agencia Técnica  
de prestigio, al ser-  
vicio de su negocio.



RELLUME

F. Villaamil, 30-1.  
Tel. 3575 - El Ferrol

Sta. Catalina, 27  
Tel. 2903-4505 - La Coruña

## Nuestro Ministro de Asuntos Exteriores llegó ayer a Bonn

### Celebró importantes entrevistas con Adenauer, Erhard y Von Brentano

### Posibilidad de un nuevo acuerdo comercial hispano-alemán

BONN, 10. — (Efe). A las ocho y media de la mañana el Ministro español de Asuntos Exteriores y sus acompañantes han llegado procedentes de París a la estación de Colonia. Acudieron a recibirlos por parte alemana las siguientes personalidades: el Ministro General de Asuntos Exteriores, doctor Von Brentano; el Embajador de la República Federal de Alemania en Madrid, baron Von Welck, el jefe del Departamento del Oeste en el Ministerio General de Asuntos Exteriores, director doctor Cartens; el jefe del Departamento de Política Comercial en el Ministerio de Asuntos Exteriores, director Dr. Karkart; el jefe de Protocolo Embajador baron Braun; el jefe de la Sección

española en el Ministerio de Asuntos Exteriores, doctor Von Nostitz; el Secretario particular del Ministro de Asuntos Exteriores, Sr. Limbourg y el Secretario de Embajada doctor Schilde-Schlegel, designado para acompañar al Sr. Ministro de Asuntos Exteriores.

Por parte española estaban presentes el Excmo. Sr. Embajador de España y la Excelentísima Sra. Marquesa de Bolaque, con los miembros de la Embajada y los consules españoles del país.

#### PALABRAS DEL MINISTRO

Preguntado por los periodistas que habían acudido a saludarle a la estación, el señor Castiella hizo la siguiente declaración:

"Siento una gran satisfacción por llegar a Alemania, este admirable país, tan unido a España por vínculos tradicionales de amistad.

Agradezco sinceramente la gentil invitación del Gobierno de la República Federal, que me da la oportunidad de ponerme en contacto directo con la realidad alemana y contemplar el espectáculo de la prodigiosa recuperación que se ha producido en este país después de los dolores de la guerra.

Estoy seguro de que las entrevistas y conversaciones políticas que voy a mantener durante estos días serán muy fructíferas y contribuirán eficazmente al mejor entendimiento de nuestros dos pueblos y al estrechamiento de los permanentes lazos de la amistad que nos unen, redundando todo ello en beneficio de la solidaridad europea.

A BONN

A continuación el Ministro de Asuntos Exteriores y sus acompañantes y séquito salieron en avión a Bonn, donde llegaron media hora después. El Sr. Ministro se aloja en la Embajada de España y el resto del séquito en el hotel Park de Godesberg.

A las once de la mañana el Sr. Castiella ha sido recibido por el Ministro alemán de Asuntos Exteriores doctor Von Brentano. A la entrevista han asistido el Embajador de Alemania en Madrid y el Embajador español en Bonn.

#### POSIBILIDAD DE NEGOCIAR UN NUEVO ACUERDO COMERCIAL

BONN, 10. (Efe). — A la terminación de la entrevista del ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella, con el ministro federal alemán de Economía, Ludwig Erhard, la Secretaría de éste ha anunciado que los

(PASA A SEGUNDA PAGINA)

## El cadáver de D. Ramón Cabanillas recibió sepultura ayer tarde en el camposanto de Fefiñanes

### Gran parte de los escritores gallegos formaron en la imponente manifestación de duelo

CAMBADOS, 10. (De nuestro enviado especial, José Rey F. Alviño). — Hoy se ha verificado el

traslado de los restos mortales del glorioso y anciano poeta, don Ramón Cabanillas Enriquez, al cementerio de Fefiñanes, la parroquia cambadesa donde había nacido. Desde esta tarde, a la hora del crepúsculo, reposan para siempre al lado de las cenizas de su esposa, en el panteón familiar

del recoleto cementerio. El sepelio constituyó una gran manifestación de duelo, que fue presidida por las principales autoridades de la provincia de Pontevedra. Fundida en un mismo sentimiento de pesar por la muerte del admirado patriarca de las Letras Gallegas la intelectualidad de Galicia y el pueblo cambadeses rindieron a su memoria el más empujado tributo, acompañando el feretro hasta el Camposanto por el itinerario urbano de su pueblo natal que conoció en vida de don Ramón el discurrir lento del más ilustre cambades, sus inquietudes literarias, el cariño entrañable de auténtica devoción, que sentía por la tierra natal.

Cambados dijo un santísimo adiós al poeta desde su mar, desde sus fragantes huertas, desde las almejas de sus palacios... Y Galicia, representada por doctas corporaciones por eminentes figuras de las Letras y de las Artes, acudió a este pueblo también para compartir con los paisanos de don Ramón la tristeza que su muerte causó en todas partes.

#### CAMBADOS DE LUTO

El pueblo había enlutado a las pocas horas del fallecimiento los edificios y las casas más humildes. En todos había banderines con crespones negros. El pabellón nacional ondeaba a media asta en el edificio donde está instalado el Ayuntamiento; en la Cofradía de Pescadores... Por la casa mortuoria, las gentes acudían a ver por última vez al poeta, se arrodillaban ante su cadáver, rezaban en silencio. Llevaban flores que besaban antes de depositarlas delante de la caja. Y las humildes gentes —labradores y marineros— para los que también había escrito poemas salidos de su corazón, se acercaban luego a los hijos del finado para decirles en su tosco estilo pero de una entrañable sinceridad la pena que llevaban dentro.

El cadáver lo velaron toda la noche turnos que se iban relevando, entre ellos marineros que venían de la mar o que iban a ella... Durante la mañana, se repitió el tañer espadado de la campana de Santa Marina. Gran número de telegramas acercaban al corazón de los hijos del extinto el calor del dolor que la muerte de nuestro gran poeta había causado en toda Galicia. La relación sería demasiado larga. Recordamos algunos, como los enviados por don Joaquín Calvo Sotelo y don Wenceslao Fernández Florez, de texto tan largo como un requiem que escribieran para la Prensa.

La casa donde murió Cabanillas se llenó de gente por la mañana, durante mediodía y por la tarde. Allí encontramos a personalidades de Vigo, de La Coruña, de Santiago, de Orense... En todos los cuadros de don Ramón había una impresionante y ejemplar serenidad. Las mujeres se lloraban lo hacían recatadamente, en un rincón cualquiera del domicilio.

(PASA A SEGUNDA PAGINA)

## CL Aniversario de los Sitios en Gerona



El ministro del Ejército, teniente general Barroso, con el prefecto francés de los Pirineos Orientales, vicario general de la Diócesis de Perpiñán, capitán general de Cataluña y jefe militar de Perpiñán presenciando el desfile militar con que se cerraron los actos conmemorativos del CL Aniversario de los Sitios que la ciudad sufrió durante la guerra de la Independencia.

## Vuelo de experimentación

## El "mastodonte" de los aires llegará próximamente a Barajas

### Puede transportar 164 pasajeros

MADRID, 10. — (Cifra) Próximamente llegará a Barajas el "mastodonte" de los aires, "Jet-Boeing 707" Intercontinental, en vuelo de experimentación.

El viaje se realiza por disposición de la Administración Federal de la Aviación Civil de los EE. UU. para comprobar las condiciones del aeropuerto de Barajas y entrenar así a la vez al personal de mantenimiento de la compañía propietaria con base en Madrid. Vendrán a bordo altas personalidades de los Estados Unidos pertenecientes a la Aviación Comercial, casa constructora del avión y otras personalidades. Este aparato entrará en servicio este año para brindar al viajero velocidad, comodidad y un alcance sin precedentes en las líneas aéreas del mundo. Diecisiete importantes compañías aéreas tienen contratos para la adquisición de estos aviones.

Entre los records que posee figura Nueva York-Londres en 6 horas 25 minutos, y Seattle-Roma, en viaje de 8.400 kms., sin escalas.

Este avión de cuatro turbinas a reacción tiene una longitud de 59 metros, envergadura 46 un peso máximo al despegar de 137 toneladas con carga útil para 20.000 kilos. Su radio de acción es de 9.000 kilómetros. La velocidad máxima 950 kilómetros hora y 825 kilómetros hora en crucero. Su techo práctico de vuelo es

de 25.000 a 40.000 pies de altura. Reúne todas las técnicas más modernas para seguridad y hace más confortable el viaje.

Su carga de combustible es 80.500 litros; puede transportar 164 pasajeros en vuelo trasatlántico y el coste de este avión es de cuatro millones y medio de dólares (270 millones de pesetas.)

## Para cerveza



En Nuremberg se dan los últimos toques a esta jarra de cerveza capaz para 32 litros. Será enviada a Estados Unidos para utilizarse en la fiesta de un adinerado ciudadano norteamericano

## Cayó a un río un autobús, en Méjico

### Perecieron unas 23 personas

MÉJICO 10. (Efe). — Se informa que unas 23 personas han resultado muertas y otras nueve heridas, al chocar contra un puente y caer a un río, un autobús de viajeros que procedía de Guadaluajara.

La mayor parte de los pasajeros quedaron aprisionados dentro del vehículo y se teme que la lista de muertos se eleve a 30.

## Cohete británico, lanzado con éxito

CAMBERRA, 10. (Efe). — Un cohete británico "Black Knight" ha sido disparado con éxito en el campo de pruebas de Woomera (Australia), habiendo alcanzado una altura de más de 720 kilómetros; según ha sido anunciado en esta capital. El cohete ha sido recuperado intacto.

## Explosión de bombas, en Río

COMO PROTESTA POR LA SUPRESION DE PRECIOS TOPES DE LA CARNE

RIO DE JANEIRO, 10. (Efe). Varias bombas han estallado anoche en Río de Janeiro al decir las autoridades suprimir los precios máximos para la carne.

Un peatón resultó herido al estallar una de las bombas frente a las oficinas de abastecimientos situada en una de las principales calles de la ciudad. Las instalaciones quedaron parcialmente destruidas. Otra bomba hizo explosión en las oficinas de precios, pero los daños materiales fueron muy escasos. Una tercera bomba fué colocada en el edificio de la compañía "Brazilian Traction" de propiedad canadiense.

Las autoridades consideran que las bombas fueron colocadas por elementos nacionales estremistas o radicales como protesta por la eliminación de los precios topes en la carne.

## De Gaulle consigue aplazar la conferencia cumbre

WASHINGTON, 10. — (Efe). El Presidente francés ha conseguido aplazar la conferencia cumbre de los cuatro grandes por lo menos hasta abril, si no hasta mayo, y lo ha hecho de tal forma que ni Moscú ni los aliados occidentales de De Gaulle pueden oponerse. Esta ha sido la reacción inmediata en círculos oficiales y diplomáticos norteamericanos después de las declaraciones del Presidente francés en su conferencia de Prensa

## Veintisiete millones para obras de la nueva estación del ferrocarril Ferrol - Gijón

Por Decreto del Ministerio de Obras Públicas se aprueba un presupuesto de veintisiete millones setecientos treinta y un mil cuatrocientos dieciséis pesetas con ochenta y nueve céntimos, para las obras de la estación férrea, edificios y obras anexas del ferrocarril de Ferrol a Gijón.

El presupuesto a satisfacer se divide en tres anualidades a satisfacer en 1960, 1961 y 1962, a razón de diez millones los dos primeros, y el resto para el tercero. El plazo de ejecución de las mencionadas obras se fija en treinta meses.

En la nueva estación —noticia grata para todos los ferrolanos— se centrarán los servicios de la línea en construcción a Gijón y los actuales de la de Betanzos y Coruña. Así, pues, la nueva estación sustituirá a la actual, decrepita y anticuada, formando un conjunto moderno en el que se albergarán todos los servicios actuales y los del futuro, conjuntando las dos líneas: la de Betanzos y la de Gijón.

Una gran mejora, en suma, para la Ciudad Departamental. Por la Alcaldía fueron cursados telegramas de gratitud al Ministro y al Director General de Obras Públicas.

(PASA A SEGUNDA PAGINA)

## Un avión contra un autobús, en Brasil

### Cinco personas muertas y dos heridas

CURITIBA, (Brasil), 10. — (Efe). — Cinco personas han resultado muertas y otras dos gravemente heridas al caer un avión en una de las calles céntricas del pueblo de Garahuava y chocar contra un autobús.

## Acusación formal contra Cuba

### Por su campaña de hostilidad hacia Estados Unidos

WASHINGTON, 10. (Efe). El Departamento de Estado ha acusado formalmente a Cuba de llevar a cabo una campaña de hostilidad hacia EE. UU. En una declaración se dice que "inexactas, maliciosas y engañosas", informaciones han sido distribuidas por todo el mundo, relacionadas con el supuesto bombardeo y ametrallamiento de ciudadanos cubanos por un avión procedente de Norteamérica.

#### SIETE CONSPIRADORES DETENIDOS

LA HABANA, 10. (Efe). — Siete hombres fuertemente armados, acusados por el Ejército de conspirar contra el

Gobierno, han sido detenidos en Guinea y Nueva Paz, unos 40 kilómetros al sureste de La Habana. El comunicado de las autoridades militares añade que los detenidos llevaban pistolas, revólveres y numerosas municiones.

El viernes último, el Gobierno prohibió a las personas civiles que llevaran cualquier clase de armas, incluso cuchillos y navajas de afeitar, sin autorizaciones especiales. En la misma orden, se prohíbe a los comerciantes vender armas de fuego a personas que no dispongan de una autorización.

# Actualidad Universitaria

## El viernes será dedicado un homenaje a la memoria de don Alfredo Brañas

El viernes, a la una de la tarde, será dedicado por la Universidad Literaria el homenaje a la memoria del que fue catedrático de su Facultad de Derecho y esclarecido pensador, don Alfredo Brañas, que nació en Carballo y se crio en Cambados.

El acto consistirá en descubrir en uno de los claustros de la Universidad, el artístico vitror pintado por don Francisco López Carballo, director de

la Escuela de Maestría Industrial de Santiago.

Harán uso de la palabra, por la comisión pro centenario del nacimiento de D. Alfredo Brañas, el licenciado en Derecho y joven escritor señor Ctero Guldris; el vicedecano de la Facultad de Derecho, profesor Pedret Casado y el Rector de la Universidad doctor Legaz Lacambra.

Dará las gracias en nombre de los familiares del recordado profesor y publicista gallego, su sobrino, el doctor Brañas.

### TESIS DOCTORALES

Ayer por la mañana se ce-

### Magisterio Nacional

Oposiciones en (1959) para cubrir once mil plazas

MADRID, 10. (CIFRA). — El año próximo se celebrarán en toda España oposiciones para cubrir once mil plazas del Magisterio, según informa el diario "Arriba", anticipándose al proyecto de Ley cuyo texto habrá de insertar próximamente el Boletín de las Cortes españolas.

## Exportación a Nigeria, en el África Británica del Oeste

IMPORTADORES DE: CEMENTO DE PORTLAND, PLANCHAS DE HIERRO ACANALADO, CLAVOS DE ALAMBRE, VARAS DE HIERRO, CUBOS GALVANIZADOS, JERSEYS DE CABALLERO Y SEÑORA, CAMISAS, SARDINAS EN ACEITE DE OLIVA O EN ACEITE DE KIRACHI, PURE DE TOMATE, CEBOLLAS Y PATATAS EN LATAS, BLUSAS DE SEÑORA, ZAPATOS Y RELOJES DE PULSERA, CANDADOS, BISAGRAS Y CERROJOS.

Invitamos al envío de ofertas de muestras por correo aéreo de primera clase, los primeros en llegar, los primeros en ser servidos. Dirección: Messrs Mully & Company, B, Jebba Street West, Ebute - Metta, Lagos, Nigeria.

**Academia de Corte y Confección**  
**Durán de González**  
ALTA COSTURA  
Sistema patentado basado en las últimas evoluciones de la moda.  
Fácil y elegante. No tiene rival.  
Plaza de las Angustias, 8  
FERROL

**RELOJES**  
La marca que Vd. quiera  
El precio que Vd. desee  
CONTADO y PLAZOS  
**CASA SIGMA**  
SAGASTA, 14 - FERROL

**Sanatorio de reposo SANTA TERESA**  
**VILLA SOLEDAD**  
PARA ENFERMOS NERVIOSOS Y MENTALES  
Avenida del Generalísimo, 84. — Teléfono 2443. — EL FERROL  
Gran Chalet rodeado de extensos parques y jardines. Campo de tenis. Aplicación de todos los tratamientos de enfermos nerviosos y mentales tanto clásicos como modernos.  
Director: Dr. OTERO YALCAGEL  
Jefe de la Clínica de Neurología y Psiquiatría del Hospital de Marina.  
Diplomado por oposición en dichas especialidades de Sanidad de la Armada y Sanidad Militar.  
Consulta en el mismo edificio de 12,30 a 2,30

**Sanatorio Nuestra Señora de Lourdes**  
**Dr. Elisardo García Fernández**  
**CIRUGIA DEL ESTOMAGO**  
Hígado, Intestinos - Hernias  
Dr. Teijeiro, 20 (Al lado del Cine Metropol)  
Teléfono 1072. — SANTIAGO

**Laboratorio del Dr. Zaporta González**  
ANALISIS - TRANSFUSIONES DE SANGRE - SERVICIO AUTORIZADO OFICIALMENTE  
Rúa del Villar, 66 Teléfono, 1583  
SANTIAGO DE COMPOSTELA

letraron en el Paraninfo las sesiones académicas, de lectura y defensa de las tesis doctorales en Medicina, presentadas por los licenciados por la Facultad de Compostela, don Fermín Navarrina Gámez y don Manuel Reymóndez Portela.

El tribunal, que felicitó a los actuantes, les concedió la calificación de sobresaliente con laude.

Reciban los nuevos doctores nuestra cordial felicitación.

Hoy leerán en el Paraninfo sus tesis doctorales los licenciados en Medicina, don Juan Manuel Cutín Pinaque y don José María de la Torre Fernández.

# Nuestro Ministro de Asuntos Exteriores llegó ayer a Bonn

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) dos ministros trataron de los propósitos del Gobierno español de mejorar su economía doméstica y que habían considerado la posibilidad de negociar un nuevo acuerdo comercial.

El señor Castiella, se añade, invitó a su colega a visitar España. No se indica cuál fue la respuesta del profesor Erhard, pero se da por seguro que fue afirmativa para cuando disponga de tiempo el ministro alemán. Este anunció precisamente ayer que piensa trasladarse a El Cairo en enero, como consecuencia de una invitación a visitar la República Árabe Unida, que le fue formulada hace ya tres años.

Los señores Castiella y Von Brentano iniciaron a media tarde su primera sesión de trabajo.

**HUESPED DEL CANCELLER.** BONN, 10. (Efe). — Después de su entrevista con su colega alemán Herrinrich Von Brentano, el ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella y Mátz, se reunió, durante 45 minutos, con el ministro federal de Economía, profesor Erhard. Las dos conferencias se desarrollaron en términos de gran cordialidad.

A continuación, el señor Castiella se trasladó a la Cancillería —sita en la que fue mansión familiar de los príncipes reinantes de Schaumburg-Lippe— para ser huésped del canceller Adenauer en el almuerzo. Después de este, el estadista español realizó una visita al ministro federal del Tesoro, Herrmann Lindrath, con quien trató entre otras cosas, de la visita del último a España a fines de la actual semana. Lindrath, que había de trasladarse a ese país como vicepresidente del Comité Internacional para la Defensa de Occidente, fue invitado por el señor Castiella a visitar España también como ministro del Gobierno alemán occidental.

A media tarde se han reunido de nuevo los señores Castiella y Von Brentano.

**ACUERDO SOBRE LA SITUACION INTERNACIONAL.** Un completo acuerdo sobre el enjuiciamiento de la situación internacional ha sido alcanzado en las conversaciones celebradas durante el almuerzo, entre el ministro de Asuntos Exteriores español, don Fernando María Castiella y su anfitrión, el canceller de la Alemania occidental, doctor Konrad Adenauer.

Según fuentes autorizadas, el Dr. Adenauer reafirmó a su huésped que Alemania occidental acogiera con satisfacción la adhesión de España en la Organización

## Concurso para profesores titulares del Instituto Politécnico de Tetuán

TETUAN, 10. (Efe). — La Dirección General de Relaciones Culturales, en el marco de la cooperación prevista entre España y el Reino de Marruecos, en virtud del convenio cultural hispano-marroquí de 7 de julio de 1957 y a petición de las autoridades marroquíes anuncia concurso público para cubrir plaza de profesores titulares del Instituto Nacional de Estudios del Instituto Politécnico de Tetuán.

Las vacantes son las siguientes: un profesor de "Electricidad", otro de "Mecánica", otro de "Comercio" y otro de "Dactilografía". Los candidatos deberán reunir las condiciones siguientes: primera, ser español; segunda, acreditar mediante el correspondiente título expedido por la autoridad española competente conocimientos de las materias respectivas.

El puesto se cubrirá previa selección, por la Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores por contrato entre el candidato y la propia Dirección General de Relaciones Culturales. El sueldo será de 84.000 pesetas anuales y el contrato será válido por un periodo de tres años.

# El cadáver de D. Ramón Cabanillas recibió sepultura ayer tarde...

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) MANIFESTACION DE DOLOR

A las cuatro y media de la tarde de Cambados paralizaba su vida de trabajo. Con objeto de que todos pudieran acompañar los restos mortales del poeta, cerrando los comercios, los cafés y bares.

En el muelle quedaron quietas las faenas maritimas y en la calle del Hospital una gran muchedumbre esperaba el momento de partir tras el féretro hacia el pequeño cementerio de Fefiñanes.

La comitiva no tuvo mayor pompa. Ibamos a enterrar a un Terciario Franciscano, a un hom-

bre que hizo de la humildad su norma de vida y también de muerte. Pero Cambados no recordará posiblemente actos como el de ayer en que se dieran cita la piedad y la emoción de Galicia entera. Se formó a las cinco y cuarto bajo un cielo plomizo, en una tarde fría, de difuntos. Precedida de Cruz alzada, camino la comitiva por las calles del centro, atravesando la Plaza que perpetúa el nombre de don Ramón Cabanillas; la Calzada, donde se erigirá el monumento a su memoria; la calle de Fefiñanes, el Campo de San Benito, cruzó por el arco del señorial Pazo y llegó al cementerio alemán de contadas sepulturas, donde un nicho esperaba el cuerpo del primero de los poetas de Galicia de estos tiempos.

A continuación de la Cruz y ciriales, una fila de coronas y ramos de flores; quince o veinte ofrendas enviadas por la Real Academia Gallega, Centro Gallego de Madrid, Liceo de Villagarcía, Ayuntamiento de Cambados, Acción Católica cambadesa, Sociedad Cultural de Cambados, Cofradía de Pescadores, Escuelas nacionales de la villa, Club Deportivo Cambados, Junta de Alfredo Brañas y una de "Os varons padroneses", como el señor Cabanillas había denominado a un entusiasta grupo de vecinos de Padrón. Seguidamente una numerosa representación de la Comunidad de Padres Franciscanos de Santiago y el Clero parroquial presidido por el presbítero don Salvador Magán. El féretro contenía los restos mortales del señor Cabanillas Enriquez, que había sido sacado de la casa mortuoria por los hijos y otros familiares suyos, fué conducido a hombros por intelectuales, industriales, marineros, etc. etc., en turnos que se iban relevando en el largo recorrido.

### LA PRESIDENCIA DEL DUELO

Hubo varias presidencias del duelo. En la de la familia figuraron los hijos don José, don Manuel y don Ramón Cabanillas; sus hijos políticos y otros parientes del finado.

La de las autoridades la constituían el Gobernador civil de Pontevedra, don Rafael Fernández Martínez; presidente de la Diputación Provincial, señor Landín Carrasco; alcalde de Pontevedra, señor Filgueira Valverde; alcalde de Cambados, don Andrés Iglesias González; arcepreste de Morrazo, monseñor Lino García, y alcalde de Villagarcía de Arosa, don Jacobo Rey Porto, entre otras personalidades. A continuación iba la Real Academia Gallega y finalmente un gran gentío en el que figuraban destacadas personalidades de las Letras y de las Artes y representaciones diversas de Cambados y de las principales ciudades de Galicia.

El fúnebre cortejo llegó al cementerio a las seis y cuarto de la tarde y acto seguido comenzó la emotiva ceremonia de colocar en el nicho el féretro contenido los restos mortales de don Ramón Cabanillas, lo que se efectuó una vez que los religiosos franciscanos y la representación del Clero entonaron respuestas por el alma del fallecido patriarca de las letras gallegas. Sobre el panteón quedaron depositadas, en entrañable y emocionada ofrenda, las coronas de flores entre las cuales había también una del Colegio Minerva, de Santiago.

El duelo se despidió en el cementerio mismo, donde los familiares del señor Cabanillas recibieron el testimonio de pésame de las autoridades, personalidades, representaciones y pueblo en general. Fué esto una expresión de unánime sentimiento y de positivo homenaje a la memoria de don Ramón.

### PERSONALIDADES ASISTENTES

Vamos a prescindir de una detallada relación de las personalidades que asistieron al acto celebrado ayer en Cambados. No obstante registraremos algunos nombres, de aquellos a quienes hemos visto en el acompañamiento de los restos mortales del poeta:

El Marqués de Figueroa, Valés Villamarín, José María Castroviejo, Leal Insua, Victoriano Talbo, Amodeo, Angel Fole, Ceiso Emilio Ferreiro, Sigüenza, Isidoro Millán (padre e hijo), Ramón González Alegre, Isla Couto, César Ferrer, los pintores Portela y Goday; don Darío Fole, Contreras, Padín. Una destacada representación de Santiago de la que recordamos a don Francisco Vázquez Méndez Gerente de la Editorial Compostela, S. A., en representación de la entidad propietaria de EL CORREO GALLEGO y LA NOCHE; los docto-

**Coches plegables**  
CONTADO PLAZOS  
**ASA SIGMA - Sagasta, 14 - Ferrol**

## Fuego a bordo del barco portugués «Monte Brasil»

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 10. (Cifra). — La estación Radio Costera de Tenerife informa que durante la noche de ayer captó llamadas de socorro procedentes del barco portugués "Monte Brasil", de 2.394 toneladas, a bordo del cual se había declarado un incendio.

El siniestro se produjo cuando el citado barco se hallaba en la situación de 30 grados y 5 minutos latitud Norte y 20 grados y 12 minutos longitud Oeste, exactamente a 150 millas al Noroeste de la isla de La Palma.

Nuevos mensajes captados hoy por la referida estación radiotelegráfica indican que varios barcos de diversas nacionalidades se dirigieron a toda máquina hacia el lugar del siniestro. El mercante noruego "Arthur Stove" que, desde Rotterdam se dirigía a Victoria (Brasil), había procedido al rescate de nueve naufragos. También llegaron a dicho lugar dos barcos portugueses de guerra y un remolcador holandés que iniciaron operaciones de salvamento de pasajeros y tripulantes del "Monte Brasil".

Las comunicaciones recibidas en la tarde de hoy indican que a las diez de la mañana el "Arthur Stove", se hallaba junto al barco siniestrado. Este se dirige ahora a Tenerife

donde llegará a las siete de la mañana del miércoles. La situación del "Monte Brasil", en estos momentos es bastante delicada encontrándose completamente anegado de agua y casi hundido de popa, temiéndose de un momento el naufragio total. Se desconoce si a bordo continúa aun algún miembro de la dotación. Tampoco se sabe si ha habido víctimas en el accidente.

El "Monte Brasil" iba desde Lisboa a Nueva York con pasajeros y carga general.

**HUNDIMIENTO DE UN PESQUERO ESPAÑOL.**  
ALICANTE, 10. (Cifra). — El pesquero "Virgen del Socorro", se ha hundido cuando se hallaba atracado en el puerto alcantinense, frente al Real Club de Regatas, por habersele abierto inesperadamente y por causas que se desconocen una vía de agua a popa.

El hundimiento se produjo en pocos minutos. No había tripulantes a bordo y no se han producido desgracias personales. Advertidos del hecho los tripulantes de otras embarcaciones próximas se pasó aviso al armador del "Virgen del Socorro" y organizados los trabajos de salvamento el barco fué puesto a flote aunque con importantes daños en las máquinas.

res García Sabell, Luis Villar Blanco, Sixto, Fernández Abur y Rodríguez Sonzoa; el escultor Francisco Azorey; Varea Jacinto, Alvaro Ruibal, Ramón Jacinto, Iglesia Alvarado, Ramón Abascal, Manuel Fedeiro con varios profesores del Colegio Minerva, Pedro Martul, Gil Armada, Joaquín, López Noqueira, Francisco Grande, Angel de la Peña, y García Bodano.

Y de Villagarcía de Arousa, entre otros, Celso Cayón y Serafín González Prieto. De Padrón, los representados por Camilo y Carlos Agasar, Justo Couso y José Santos. De Puentedeume el cronista, Los alcaldes de Marín, Res Masca y Villanueva de Marín, Masca Blanco y Touceda, respectivamente de Pontevedra, entre otras muchas personas, Egoña Pérez, Iglesias Vllarela, Cuña Novás, De Villagarcía, Galicia Briones, Garrido y Cerviño.

Media hora antes de efectuarse el sepelio, visitaron la cámara mortuoria varios artistas para pedirle del cadáver de don Ramón Cabanillas. Uno de ellos, Agustín Portela, fué invitado a realizar un apunte del poeta fallecido.

Varios fotógrafos, entre ellos Kasado y Bene, tomaron placas del yacente.

A media mañana estuvimos en la casa mortuoria conversando con José y Ramón Cabanillas. Este último nos dió nuevos detalles del fallecimiento de su padre. —No ha dejado testamento económico, como ya sabrá la familia, por que mi padre tenía esa gloria suya, la de su humildad. En cuanto a sus efectos personales, medallas, manuscritos, etc., etc., los hijos hemos acordado regalárselos al Museo Provincial de Pontevedra, para que así se conserven eternamente.

El mismo legado harán de la mascarilla y de las huellas de la mano derecha del finado tomadas ayer por Agoye.

### FUNERALES EN SAN BENITO

Mañana, miércoles, se celebrarán en la Iglesia de San Benito de Fefiñanes, muy próxima al cementerio donde ha sido enterrado don Ramón Cabanillas, los funerales por el eterno descanso de su alma.

Tanto este acto religioso como el sepelio que tuvo lugar, corren de cargo del Ayuntamiento cambadés, que así ha querido honrar a su ilustre hijo, que tanto nombre y gloria le deparó durante su larga existencia.

### LA NOTICIA DE LA MUERTE DE CABANILLAS CAUSO GRAN SENTIMIENTO EN LA COLOMIA GALLEGA DE AMERICA

La noticia de la muerte de don Ramón Cabanillas fué comunicada sin pérdida de tiempo a los Centros Gallegos de América. El acuse de recibo de la misma fué en términos muy emocionados, reflejando el sentimiento que en aquellos medios culturales había producido.

En el sepelio verificado ayer en Cambados, estuvieron representados el Centro Gallego de Buenos Aires y la Casa de Galicia y diversas agrupaciones regionales de Buenos Aires.

### OTRAS REPRESENTACIONES

El general de Artillería, señor Lobo Montero, presidente del Centro Gallego de Madrid, se puso en comunicación con el letrado pontevedrés don Isidoro Millán, para rogarle ostentase en el día de la representación de la Real Academia y colocar sobre el féretro una corona de flores náuticas que aquel Centro dedicaba al poeta Cabanillas.

Entre los mensajes de condolencia recibidos por los hijos de don Ramón Cabanillas, que se cuentan por centenares, figuran los telegramas muy expresivos del Capitán General de Canarias, académico señor Sánchez Cantón, y otros Centros Gallegos de diversas ciudades españolas, alcaldes y presidentes de Diputaciones gallegas, Reales Academias Española y Gallega, etc.

La Junta Alfredo Brañas estuvo representada por el secretario don Serafín González Prieto y el vicepresidente, señor Otero Guldris.

†  
**EL SEÑOR**  
**D. Andrés Yáñez López**  
Falleció después de recibir los Santos Sacramentos  
D. E. P.

Su esposa, doña Amparo Calvo; hijos, Manuel (ausente), Andrés, Luis, Carmen, Benigno, Miguel, Elena, Angel y Antonio; hijas políticas, nietos, hermanas y demás familia.

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio, acto que tendrá lugar hoy, día 11, a las cinco de la tarde, favor por el que anticipan gracias.

El Ferrol del Caudillo, 11 de Noviembre de 1959.  
Casa mortuoria: Barquillo, número 8.  
Funeraria Hijo de Porto

†  
**LA PREVENTIVA, S. A.**  
Sub-Dirección de EL FERROL DEL CAUDILLO  
Pardo Bajo, 23  
La Sub-Dirección de LA PREVENTIVA, S. A. en esta Plaza, tiene el honor de participar a todos sus asegurados y público en general, que el día 13 de noviembre, a las once de la mañana, se celebrarán en la iglesia parroquial de San Julián SOLEMNES FUNERALES por el eterno descanso de las almas de sus asegurados fallecidos, rogando encarecidamente la asistencia a los mismos. (Y el día 14 en Puentedeume).  
R. I. P. Año 1959.  
Funeraria San Vicente. General Mola, 16. Ferrol.  
Delegación en Puentedeume, Betanzos, núm. 8.

ALMANAQUE

VENTANA AL MUNDO Por PANURGO

Presencia compostelana del P. Isla

Por Evaristo Rivera, S. J.

SANTORAL
MIÉRCOLES, 11
Santos Martín, Verano, obispos; Menas, anacoreta; Basilio, Feliciano, Arcobispo, Menas, mártires; Teodoro, Bartolomé, abades.

El tiempo en España
Chubascos en el Cantábrico

MADRID, 10. (Cifra).—El tiempo, información general: Ha llovido con intensidad en Galicia y Cantábrico y débil y moderadamente en la cuenca del Duero y en la cuenca del Ebro. También ha llovido débilmente en Canarias. En la mitad Norte de la Península ha soplado vientos de componente Norte. Se ha iniciado un moderado descenso de las temperaturas.

Predicción válida para el miércoles, día 11: Chubascos en el Cantábrico, en la cordillera Ibérica, puntos de Cataluña y Baleares. Abundante nubosidad en Levante, Sureste y en las laderas Norte de las cordilleras con algunas precipitaciones que podrán ser de nieve en alturas superiores a los 1.500 metros. Nubosidad en Canarias con alguna lluvia aislada. Buen tiempo con algún descenso de la temperatura en el resto, con vientos del cuarto cuadrante.

Aviso especial para barcos pesqueros y navegación de cabotaje: Fuerte marejada en Cantábrico, Vizcaya y Gran Golfo con vientos de 20 a 30 nudos y riesgo de temporal. Marejada en el resto del litoral con vientos de componente Norte.

Extremas de España: Máxima, 22 en Málaga y mínima de dos bajo cero en Cuenca, Lérida y Vitoria.

Aeropuerto Central de Galicia

SERVICIOS DE "IBERIA" PARA HOY Y MAÑANA
Llegada de Madrid, a las 14.30. Salida para Madrid, a las 15.15.

CUPÓN PRO CIEGOS
PREMIADO EN EL DÍA DE AYER
N.º 719



BEBA VINOS BO-PO-MAN

LA BOLSA

La Bolsa ha realizado ayer numerosas operaciones en medio de un ambiente de sostenimiento e incluso de ligera línea alcista en las diferencias.

Las principales bajas afectan a 3 enteros ep Aguilas, Telefónicas y Energías Aragonesas; 10 en España de Petróleos.

Al cerrar los correos estaban más reposados, sin duda por advertirse cierto agotamiento en la demanda.

Table with market data including sections for Bancos, Electricas, Alimentacion, Construcciones, and Minas.

China propone desmilitarizar la frontera india

En una información recibida en esta noche del martes y fechada en Nueva Delhi, se dice que la Comisión del partido del Congreso (que es el que gobierna) ha celebrado una reunión, presidida por el primer ministro, Nehru, en la que, después de discutirse la última comunicación del jefe del Gobierno de la China roja, Chu En Lai, acerca de la cuestión fronteriza. En esta reunión se aprobó una resolución en la que se pone de relieve que la India mantendrá firmemente su política de no tomar parte en los bloques políticos ni alianzas militares, por lo que se refiere concretamente a la cuestión fronteriza declara que la frontera entre los dos países ha sido fijada por la historia y que la India no puede tolerar ninguna agresión contra esta línea, por lo que, han sido tomadas todas las medidas necesarias para proteger la integridad de la misma.



PANDIT NEHRU

En esta resolución nada se indica de la carta que Chu En Lai ha enviado... según una información procedente de Hong Kong, el día nueve... a su colega indio, Jawaharlal Nehru, en la que propone que las fuerzas armadas de ambos países sean retiradas hasta veinte kilómetros de la "línea McMahon" que divide los dos territorios. Se agrega en la misma resolución que la India y China se comprometen a no enviar fuerzas militares a las zonas evacuadas, limitándose a la permanencia de funcionarios civiles y policía sin armas. En la misma carta, Chu En Lai invita a Nehru a celebrar conversaciones sobre la cuestión fronteriza, aunque el primer ministro chino pone de manifiesto que su país se reafirma en el control de quince mil kilómetros cuadrados que la India considera de su soberanía.

No es, por tanto, factible que Nehru acceda a la pretensión de Chu en relación con el territorio indio ocupado por los chinos, dando por zanjada la cuestión, lo que implicaría una pérdida territorial de quince mil kilómetros cuadrados, sin contrapartida alguna, en un sector que abarca Sikkim, Bhutan y Assam. La zona de Cachemira es la más afectada por la indeseable presencia china.

Sin duda alguna, la carta de Chu En Lai con su aire un tanto conciliatorio, aunque con un sentido francamente unilateral del problema, persigue dar una de cal y otra de arena a una cuestión que comienza a inquietar al mundo. La agresiva actitud de China podría conciliar contra ella a la mayor parte de las grandes naciones, a la vez que inclinar a la India a relegar a un lado su política de neutralismo entre los occidentales y la Unión Soviética. Para evitar una decisión tan grave para Rusia, como la incorporación de la India a Occidente, Kruschef ha intervenido amistosamente cerca del Gobierno de Pekín, para que el conflicto se resuelva por vía diplomática entre ambos países. Por otra parte, Gran Bretaña ha recomendado al Gobierno de Nueva Delhi se avenga a nombrar una comisión de técnicos que estudiarán el problema fronterizo, facilitando con ello una transacción o arreglo entre India y China.

De momento, las incursiones armadas de los chinos han sido paralizadas, mientras fuerzas militares en las han sido enviadas a la frontera en litigio para hacer frente a cualquier agresión. A tal fin, el generalísimo indio,

hementales con que cuenta (todavía) que pasa a ser despreciada por la llamante Hwal-pindi, ciudad erigida exclusivamente para capitalidad, como también ha sucedido con Washington, Camberra y la magnífica Brasilia, todavía sin terminar. Frente al peligro de los setecientos millones de chinos, la India y Pakistán pueden oponer quinientos millones, si los tanteos que se realizan entre indios y pakistaníes concluyen en alianza, aun cuando el Gobierno de Nueva Delhi no se vincule a ningún pacto con Occidente. Claro está que tanto Pakistán como la India son miembros de la Commonwealth y, dado un caso de conflagración, nos damos perfecta cuenta de lo que este hecho supondría, como se ha demostrado en las dos guerras mundiales en las que, ni un solo miembro de la Comunidad Británica de Naciones dejó de prestarse mutua ayuda armada, luchando codo a codo en hermandad con los ingleses.

Por encima de las diferencias que separan en sus polémicas a los países de la Commonwealth está ese maravilloso aglutinante que los vincula como una sola fuerza cuando un agresor ajeno a la Comunidad ataca a cualquiera de sus miembros. Si China se lanzara en un ataque abierto y en gran escala contra la India, sentiría todo el peso de Gran Bretaña y las demás naciones de la Commonwealth. Claro está que este supuesto, representaría una tercera guerra universal, que a toda costa hay que evitar, recurriendo a medios que excluyan cualquier clase de violencia, en virtud del principio de "Camp David".

El Presidente de la República italiana, a Moscú

La enorme actividad diplomática que vive estos días el orbe, se acaba de ver confirmada con el anuncio del viaje del Presidente Gronchi a Moscú. La decisión hecha pública, después de varias críticas de diversos sectores nacionales, no se ajusta a las sugerencias formuladas por el diario vaticanista, "L'Osservatore Romano". En efecto, el gran periódico, además de "Il Quotidiano" y de la Radio Vaticana, asegura de relieve que la visita del Jefe del Estado a la capital de la Unión Soviética, serviría de acicate a los comunistas italianos para fortalecer su debilitado partido, con un viaje a un país que hace gala de ateísmo, siendo Italia una nación eminentemente católica.



GRONCHI

Entre el siete y el diez de enero se realizará el desplazamiento de Gronchi a Moscú, después de la visita a Roma del Presidente Eisenhower. Es posible, por tanto, que el primer magistrado norteamericano reciba la oportuna información de Gronchi sobre la finalidad de su viaje a Moscú.

Pese a que el Consejo de Ministros aprobó por unanimidad la invitación soviética para que el Presidente de Italia visite Moscú, sin embargo la opinión pública

no se muestra identificada con esta resolución. A este respecto, Julio Moriones escribe desde Roma: "El Consejo de Ministros ha discutido a fondo la invitación y, no obstante la unanimidad que se dice ha prevalecido en la decisión tomada se sabe que algunos de los ministros han señalado la peligrosidad de esta aventura diplomática. Uno de ellos ha recordado por otra parte el carácter especial de Roma y los graves problemas de índole moral e ideológico que esta visita planteará a los católicos y que aconsejarían no hablar de devolución de la visita".

Pero, casi coincidiendo con la marcha de Gronchi a Moscú, los comunistas italianos sufrirán una especie de gozo en el pecho, pues el seis de enero Eisenhower será recibido en audiencia por el Papa, Juan XXIII. Acontecimiento muy superior al de la partida del Presidente italiano a Rusia. Puesto que el viaje de Gronchi a Moscú puede ser la entrevista de Eisenhower con Su Santidad, el primer paso para el establecimiento de relaciones diplomáticas entre Washington y el Vaticano. Pues, como es sabido, pese a que Norteamérica tiene cuarenta millones de católicos no cuenta con representación diplomática con la Santa Sede.

Todo propietario de un "Seat" podrá venderlo libremente desde el momento de su adquisición

MADRID, 10. (Cifra).—El diario "Ya" publica hoy la siguiente nota: "Nos informan que Seat ha dejado sin efecto el compromiso que obligaba a los adjudicatarios de no vender los coches en el plazo de dos años. Todo propietario de un coche Seat podrá, por lo tanto, venderlo libremente desde el mismo momento en que lo adquiere".

Dr. R. Aisina Gómez-Ulla
CIRUGIA GENERAL
Especialista del aparato digestivo
Rúa Nueva, 16-2
Teléfono 1984 y 1129
SANTIAGO

Dr. Gallego
OCULISTA
Moderno tratamiento del Estrabismo y Ambliopía
Teléfono 1160
Rúa Nueva 32
SANTIAGO

HACE ahora dos siglos --en el biento 1758 - 1760-- tuvo lugar la ruidosa publicación y la condena de la celebrísima "Historia de Fray Gerundio de Campazas". Será oportuno recordar, con esta ocasión, los lazos que unieron a su autor con la ciudad del Apóstol.

Prescindiendo de alguna visita esporádica, cuatro fueron las épocas en que el P. José Francisco de Isla residió en Santiago, donde vivieron habitualmente, durante mucho tiempo, sus padres y hermanos. La primera estancia compostelana de Isla va de 1732 a 1738. Venía destinado al Colegio de la Compañía --un Colegio cuya sorprendente historia e influjo en el ambiente cultural de la ciudad están todavía inéditos-- como profesor de Artes. Rayaba entonces los 30 años y traía la fugaz experiencia adquirida el año anterior en el Colegio de Segovia.

En Santiago, alternó Isla las lecciones en la cátedra con los sermones desde el púlpito. De los que predicó en la ciudad, conservamos por lo menos 42, casi todos en la Catedral y algunos en la iglesia del Colegio. Campea en ellos una erudita elegancia, hábilmente impregnada de unción, que debía mover poderosamente el alma de sus oyentes.

Después de Santiago, recorrió los Colegios de Pamplona, Valladolid y Salamanca, regentando cátedras de Artes y de Teología, a la vez que seguía dedicándose con éxito creciente a la predicación.

Retirado en 1753 a su amado rincón de Villagarcía de Campos --donde estos días, precisamente, acaba de restaurar la Compañía su famosa casa de formación-- pudo planear y escribir, en medio de la bucólica paz, su estupenda diatriba contra los malos predicadores. Entre las escasas salidas que hizo en esos siete años de su retiro castellano, quizás las dos más importantes fueron a Santiago.

Desde los años pasados como profesor en el Colegio, no había vuelto a tomar contacto con su familia. Los achaques de sus padres punzaban continuamente el ánimo de Isla, hasta que al fin se decidió a pedir permiso a su Provincial para hacerles una visita y llevarles una gota de consuelo. Aprovecharía la oportunidad, para acercarse hasta Melón y curar allí, con aquellas aguas medicinales sus propios achaques.

Pero, en el fondo, latía en el P. Isla otro gran aliciente para venir a Santiago, cual era el de poder abrazar a su hermana menor, María Francisca, a la que profesaba tiernísimo afecto. Son deliciosas las expresiones con que, en sus múltiples cartas, la trata. Había sido su padrino de bautismo, cuando vivió por primera vez en Santiago, de donde salió cuando ella no tenía edad suficiente aun para conocerle.

Por eso, ahora, en vísperas de volver a Compostela, le escribe este párrafo tan castizo en que hace un gracioso autorretrato:

Pasmada te quedarás al ver qué estatura tan heroica, qué distribución de miembros, qué despeje de persona, qué delicadeza, qué brillantez de colores, qué delicia proporcionada, qué vivacidad de ojos, qué cabellos tan blondos y tan rubios. Pero debo prevenirte que, como no se ha acabado aquella maldita casta de encantadores, malandrines y foliones que tanto persiguieron al heroico don Quijote de la Mancha, y que es cosa averiguada que uno de ellos, ha muchos años que también me persigue a mí, temo con gravísimos fundamentos, que al ponerme en tu presencia, ha de trastornar enteramente mi figura, y que, siendo esta ni más ni menos como arriba te pinté, harto será que no me presente como una almondiquilla, mola o turbión de carne cazarrieta podrida legañosa, arrebudada en sí misma, y que te dé asco mirarla. Si esto te acaeciere, está cierta que es por arte de encantamiento."

En el cariño y admiración hacia María Francisca, --"Miña Maruxiña", como le llama en alguna de sus cartas-- se vio plenamente correspondido por ella. Y este amor lo extendió el P. Isla también al marido de su hermana, don Nicolás de Ayala, con el que le unían lazos verdaderamente fraternales.

El 13 de abril de 1755 pudo estrechar a ambos entre sus brazos. Había salido de Villagarcía el día 4, Viernes de Pascua. Desde

Lugo le acompañó una tempestad de viento granizo y agua. En Sobrado, los monjes le acogieron con amplia caridad y simpatía. Allí hubo de detenerse una jornada, "porque, habiendo amanecido el día como considero el día del diluvio, tengo por temeridad ponerme en camino, hasta enjugarme siquiera hoy. Pero mañana lo continuaré, aunque sea navegando".

Seis meses duró --hasta mediados de octubre-- su permanencia en Santiago. En sus cartapacios, tenía el manuscrito de "Fray Gerundio", con la intención de seguir trabajando en la obra. Pero los problemas familiares le absorbieron todo el tiempo: "Aunque traje aquí mi taller para dar algunos toques a "Fray Gerundio" --escribe a su gran amigo, don Miguel de Medina--, se está en el estado que estaba, y naturalmente se volverá en el mismo a Villagarcía, por no tener tiempo para otra cosa que para atender a la casi desesperada curación de este loco hermano mío, que, atropellando todos los respetos de la ley de Dios y de la ley natural, solo piensa en enterrar a su padre y en sofocarme a mí".

Hasta tanto llegó el desatado comportamiento y los disgustos que su hermano estaba produciendo a toda la familia, que accedió Isla desde Santiago a Fernando VI, "para que Su Majestad se dignase atajar con su soberano arbitrio estas diferencias, sin permitir que fuesen deducidas al estrepito de los tribunales".

En la primera quincena de junio, hizo una pequeña jira, acompañando a su amigo don Juan Manuel Domínguez, Visitador real, hasta La Coruña y El Ferrol. En el Estero, asistieron a la botadura de la fragata "El Vendador", de 60 cañones.

Saló de nuevo el 4 de Agosto con rumbo a Melón, para tomar allí las aguas medicinales. Hizo el itinerario por Goyanes, donde la hermana de la condesa de Amarante le había invitado con repetidas instancias. Cuando quiso continuar el viaje, un fuerte ataque de erisipela le retuvo inmovilizado durante tres semanas. Era la tercera vez que este mal le asaltaba en tierras gallegas. "Voy temiendo que he de llevar de Galicia esta compaña de por vida, y, en verdad, que no es tan amable como la tuya", --escribe a su cuñado.

En Goyanes, la condesa y su hija, a quienes unía estrecha amistad con la hermana de Isla, trataron a éste con extrema delicadeza en su enfermedad. Y no menos grata fue la convalecencia en la que no faltó una jira por mar hasta el Estero, donde la condesa poseía otra casa. "Mañana, domingo, nos embarcaremos para la isla de los Conejos, donde llevamos ánimos de matar el lunes como unos tres mil; y uno sólo que falte daremos el día por perdido". La jornada se volvió fallida, pues los conejos cobrados se redujeron a cinco. "Pero esto fué, sin duda --escribe el jesuita-- por la mala voluntad de los malines y encantadores que nos persiguen". Y, desde luego, no por culpa de Isla, acostumbrado a correrías cinegéticas por los montes de Villagarcía, porque a última hora la erisipela le impidió asistir.

El viaje a Melón tuvo que suspenderlo. Desde Goyanes, el 7 de septiembre, regresó a Santiago, donde los Padres del Colegio le recibieron de nuevo cordialmente y le proporcionaron el único alivio a sus muchas preocupaciones.

Sin que tuviese del todo resuelto el enojoso pleito que se traían su padre y hermano, a mediados de octubre se reintegró a su anhelado refugio de Villagarcía. La impresión de esta su segunda permanencia en Santiago, la resume él mismo en una carta escrita desde Goyanes: "...Son éstos y los del Ferrol los únicos días de recreo que he logrado en Galicia, libres de aquellos cuidados y molestas atenciones, que, en esa ciudad no me permiten disfrutar completamente la satisfacción de vuestra amable compañía, que por ninguna del mundo trocaría, si pudiese lograrla a gusto lleno". Esto decía, en Agosto, a su hermana y cuñado.

Aquella, doña María Francisca de Isla y Losada, llegó a ser, con el tiempo, una dama muy distinguida e inteligente, no ajena del mundo de la cultura y de las letras. En Santiago conoció a otro jesuita, el P. Juan José Tolrá, extremeño de origen, pero compostelano de corazón, con el cual habría de publicar, más adelante la biografía de su hermano. Y fué ella misma la que hizo publicar también en 1785, la primera edición, en cuatro tomos, de las sabrosísimas cartas que el Padre Isla le había dirigido.

GALERIAS TACA
General Franco, 118
Teléfono 4092
presenta... el más completo surtido de APARATOS ELECTRO-DOMESTICOS (Cocinas - Lavadoras - Ollas presión - Batidoras...) Y MUSICALES (Radios - Tocariscos...) que harán LA ALEGRÍA y CONFORT DE SU HOGAR
LOS MEJORES APARATOS A LOS MEJORES PRECIOS
Publicidad "RECLAM"

# EL CORREO GALLEGO

Diario de la mañana  
 Decano de la provincia  
 Propiedad de la Editorial  
 Compostela, S. A.  
 Redacción y Administración  
 en Santiago de Compostela.  
 Preguntar, 29. — Teléfono: Amon., 1487; Redacción, 1227; Dirección, 1827.  
 Precio suscripción mensual, 30 pesetas.  
 Se admiten anuncios y esquelas hasta las tres de la madrugada en los teléfonos 1427 y 1227 de Santiago.

# SANTIAGO AL DIA

**24 HORAS DE LA VIDA DE LA CIUDAD**

### SEÑORA - SEÑORITA

¿Conoce el PEINADO PERMANENTE AMERICANO DE "DORIAN"?

No es una Permanente. Es mejor que una Permanente. ES UN PEINADO PERMANENTE. Solo cuesta 60 pesetas. Dura 2 meses. Solo la entretiene una hora y media. "DORIAN", Gelmírez, 22, bajo, frente la Fuente Sequelo.

## La Comisión Municipal Permanente aprobó el traspaso de varios establecimientos

Anoche celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

Mostrar conformidad con el acta de la sesión anterior.

Dar de baja, por cambio de domicilio, a usuarios de la red de Aguas Potables, y de alta a otros.

Aceptar la contratación de gastos para la adquisición de efectos con destino a las oficinas municipales.

Mostrarse conforme con las liquidaciones del arbitrio de Plus Valía.

Favorablemente informada por la respectiva Comisión, se aprobó la factura de cargo por el consumo de aguas potables, que originaron entidades oficiales.

También aceptó la Permanente los cargos por el suministro de fluido eléctrico suministrado en los lugares de Marzo de Arriba y de Abajo.

Se denegó un escrito interesando rectificación de la liquidación practicada por el Servicio de Desinfección, en una vivienda.

Se accedió a solicitudes por traspaso de establecimientos.

Se denegó la ampliación de una subvención concedida para las obras de un camino vecinal.

Se autorizó la colocación de una persiana en una de las casillas de la Plaza de Abastos.

Fue desestimado el escrito presentado por don Antonio Mantelga, sobre autorización para realizar obras en un solar sito en la carretera de Circunvalación.

## El cazador, el arbol, el conejo y el zorro

Con un título así, creerán de pronto que vamos a narrarles una fábula. Pero, no; simplemente queremos rescatar el curioso procedimiento seguido por un cazador para capturar un conejo.

Hasta ahora sabíamos que los cazadores anaban y no paran, se meten por entre zarzas y matorrales, ocultan el horizonte, disparan monótono y poco productivo. Penso que le daría mejor resultado directamente se echo la escopeta en bandolera, trepo por un arbol y se acom. como pudo en su copa, camullado convenientemente entre las ramas. Esperó, con ejemplar paciencia. ¡Ya pasara por debajo, ya...! Y luego el momento. El conejo habia abandonado el tobo y cuando paso tranquilamente por debajo del arbol, el cazador le descerrajo la primera perdigonada, abatido la pieza. ¡Ah!, pero aqui lo malo del sistema: diciendo que apareció la inopinadamente un zorro y se llevó el conejo muerto.

Nuestro cazador habia experimentado, de todos modos, el éxito del procedimiento ideado por él. Repetiría la operación. Así lo hizo unos días después, con igual dosis de paciencia. Esta vez se cargaria al conejo y al zorro. Volvió a plantearse la misma situación. Un disparo, luego otro. El blanco era esta vez el zorro. Un espíritu de venganza le condenaba a muerte. La alforja impelida a los ciuitazos con que acabo de dejarla tendida. Esto parece un cuento de cazadores y no lo es, sin embargo, fiándonos de la formal versión que nos dieron acerca de tan curioso hecho.

Ahora, amigo lector, si usted no es amigo de ir a cazar pero no pondria reparos en acompañar a algún cazador en una excursión cinegética, piense lo incomo o que resultaria encontrados con uno que de buenas a primeras nos dijese:

—Bien, ya hemos llegado. Ahora, a trepar pino arriba.

—José REY F. ALVITE

## Agenda del día

REGISTRO CIVIL  
 10 de noviembre

Nacimientos: Leonor García y Pérez, Encarnación Manero y Davila, María de los Dolores Cruzes y Domínguez, Ana de la Concepción González y Villetas, Arturo Vilarino y Pérez, Manuela Vilarino y Pérez, Gaspar José Arango y López, José Rozas y Bautis, Carmen Varela y Botana, Nicolás Alfredo Sande y Alonso, María Victoria Parceroy y Souto.

Defunciones: Filomena Ruano y Tarrío, de 76 años; Balbarrera Suárez y Requijo, de 82 años.

## La compra de terrenos para el nuevo Hospital Clínico importará tres millones

Por noticias particulares parece ser que la extensión de terreno que será adquirido en las proximidades del edificio del Hospital, para el nuevo Hospital Clínico, serán dos mil doscientos metros cuadrados.

Se señala que para estas adquisiciones habrá que bajar por lo menos tres millones de pesetas.

Las gestiones para la adquisición de los terrenos están en curso.

## La festividad de San Martín, en el Seminario

Hoy, festividad de San Martín, patron de la Iglesia del Seminario Conciliar, a las once y media de la mañana, será oficiada una solemne Misa, a la que asistirán los Prelados, profesores y alumnos de este Centro eclesiástico.

Al mediodía, los profesores y alumnos tendrán una comida extraordinaria.

Por la tarde, en el salón de actos del Seminario, habrá un festival literario-musical.

REGRESO EL CARDENAL

Ayer por la noche regresó de Vigo Su Eminencia Reverendísima el señor Cardenal quien, en el Palacio Episcopal de aquella localidad, presidió las Conferencias Episcopales, asistiendo los Obispos de las diócesis gallegas, sufragáneas de la Provincia Eclesiástica de Santiago.

SACRAMENTO DE LA CONFIRMACION

Hoy, a las cuatro y media de la tarde, en la Iglesia de San Martín Pinario, Su Eminencia el Cardenal, administrará el Sacramento de la Confirmación, a los niños de las parroquias de Compostela.

## Gacetillas locales

**ACTOS DE LA SOCIEDAD UNIVERSITARIA PUERTORRIQUENA**

La Sociedad Universitaria Puertorriqueña de Compostela, de la que forman parte más de sesenta estudiantes, en su mayoría alumnos de Medicina, organiza, al igual que años anteriores los actos para conmemorar el descubrimiento de su país.

El próximo día 19, por la mañana, tendrán una Misa en la Catedral, que oficiará el Párroco. Luego, un acto dedicado a las autoridades académicas.

Se reunirán al mediodía los puertorriqueños en una comida de confraternidad, y por la tarde, en el Hostal, ofrecen a sus invitados un festival.

También sufragarán una comida para los pobres de la ciudad.

**NUEVO DESTINO**

Salió para su nuevo destino de Bilbao, como oficial del Juzgado número 5, don Antonio Otero Ramos, que presta sus servicios en el Juzgado de Instrucción de Padrón.

**MEDICO FORENSE**

Ha sido nombrado médico forense de Fregenal de la Sierra, don Urbano Casas Marccs, que desempeñaba igual cargo en Padrón.

**OPERADO**

Por el doctor Manuel Villar Blanco, fué sometido con feliz resultado en su Sanatorio, a una delicada intervención quirúrgica, don Francisco Chantada, cura párroco de Villagarca de Arosa.

**INVITACION AL ALCALDE**

Han visitado al Alcalde, en su despacho de la Alcaldía, los miembros de la comisión directiva de la Academia Médica de Santiago, recientemente creada, quienes le invitaron al acto solemne de la inauguración de la misma.

**OFRECIMIENTO DE "CANTIGAS E AGARIMOS"**

El Coro "Cantigas e Agarimos" ha ofrecido a la Comisión del homenaje póstumo a don Ramón Cabanillas que se proyecta en Carbados, para actuar en un festival dedicado a la memoria del que fué genial poeta, cuya muerte llora Galicia.

**NOTA DE GRACIAS**

Los padres, hermanos y demás familiares de María Elena Orza Fernández de la Torre, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, participan por medio de estas líneas su más profundo agradecimiento a todas las personas que se dignaron asistir a los actos de conducción del cadáver y funeral de la finada, actos celebrados en la parroquia de Santa Eulalia de Orza, como así a quienes por distintos medios les testimoniaran su condolencia.

**LESIONADA AL CAERSE DE UN CARRO**

Ingresó en el Hospital la vecina de Benza (Touro), Manuela Domínguez, de 36 años de edad, la cual presentaba fractura de la columna cervical, que se produjo al caerse de un carro del país. Pronóstico grave.

**DENUNCIADOS A LA ALCALDIA**

Por la Guardia Municipal, fueron cursadas a la Alcaldía, las siguientes denuncias:

—Contra un taxista, por contravenir lo dispuesto por la primera autoridad local, al no presentarse al servicio nocturno de urgencia.

—Contra el propietario de un camión que, en operación de descarga, ocupó una de las aceras de la Rúa de San Pedro.

—Contra el propietario de una empresa de transporte por no tener el vehículo fero piloto y carecer igualmente de matrícula.

**SANCIONADOS**

La Alcaldía ha sancionado con cincuenta pesetas, cada uno, a cinco jóvenes de esta ciudad, por confundir la calle con un urinario.

## Farmacia de guardia

Durante esta semana estarán abiertas desde las nueve y media hasta las once de la noche, las farmacias de:

Don Luis Gómez Ulla, Puerta Fajera, 1, teléfono 1119; doña Carmen Daviña Rey, Puente Pedriña, 2, y doña María Martínez Rodríguez, Santa Clara, 11, teléfono 3353.

La de guardia a partir de las once de la noche corresponde a doña Purificación Sobrino Lorenzo, Calderería, 50, teléfono 1519.

## Radio Galicia Programa para hoy

- 1.00: Santoral.
- 1.05: Ritmo y melodía.
- 1.15: El tiempo borró la sombra. Gulón de A. Calderón (Capítulo tercerero).
- 1.30: Instantáneos.
- 1.35: Canciones del mundo.
- 1.45: Radiodiarlo.
- 2.05: Boletín de la Unión de Radioyentes.
- 2.15: Una mujer viene del Norte. Gulón de J. Mallorquí. (Capítulo 17).
- 2.30: Diario hablado de Radio Nacional de España.
- 2.45: Intermedio musical.
- 3.05: Figuras y comedias.
- 3.20: Discomanía.
- 3.45: Programa del oyente.
- 4.15: La hora del oyente.
- 5.00: Últimátum a una estrella. Gulón de R. Barón (Capítulo 18).
- 5.30: La hora esquina.
- 6.30: Como un secreto. Gulón de Guillermo Sautier Casaseca. (Capítulo 18).
- 7.00: Folklore de España.
- 7.15: Piso 101. Gulón de A. Calderón (Capítulo 18).
- 7.30: Ritmo de baile.
- 8.00: Volver a vivir. Gulón de Guillermo Sautier Casaseca. (Capítulo 18).
- 8.30: Temas de la zarzuela.
- 8.45: La era atómica.
- 9.00: Mademoiselle de París. En cadena.
- 9.30: Matilde, Perico y Periquín. En cadena.
- 9.45: Voces de América.
- 10.00: Diario hablado de Radio Nacional de España.
- 10.25: Ethel Smith.
- 10.30: Berby Castellana. En cadena.
- 10.45: La marcha del tiempo. En cadena.
- 11.30: El puente de los Triunfos.
- 12.00: Cierre de la estación.

## ESPECTACULOS

PRINCIPAL: "Luces de candelijas".—Carecemos de censura.

SALON: "Juicio final".—Carecemos de censura.

METROPOL: "Miss Cuplé".—Carecemos de censura.

YAGO: "Sombras acusadoras".—3. Mayores.

CAPITOL: "15 bajo la lona".—2. Jóvenes.

AVENIDA: "La Casa de la Troya".—2. Jóvenes.

## Nuevos donativos para los huérfanos de Viso

Hemos recibido en nuestra Administración, en destino a los huérfanos de Viso, los siguientes donativos:

Don Virgilio Bermúdez, 25 pts. C. M., 100.

José Souto Sánchez, 15.

**- CAPITOL -**

la pantalla de los éxitos

**HOY DIA ESTUDIANTIL HOY**

Homenaje a los universitarios compostelanos

**SENSACIONAL PRIMER REESTRENO EASTMANCOLOR**

**15 BAJO LA LONA**

¡La película de la alegre juventud!  
 (Para todos los públicos)

DIRECCION: AGUSTIN NAVARRO.

**¡SOLO UNA VEZ EN LA VIDA!**

**¡NO HABRA NUNCA UNA HISTORIA, UN REPARTO, NI UN FILME COMO**

**MESAS SEPARADAS**

DOS "OSCAR" galardonan a la película más violenta, franca, humana y extraordinaria que jamás lograrán ver

RITA HAYWORTH  
 DEBORAH KERR  
 BURT LANCASTER  
 DAVID NIVEN  
 WENDY HILLER

DIRECTOR: DELBERT MANN

**MESAS SEPARADAS**

SENSACIONAL, DRAMATICA Y EMOTIVA...

**MAÑANA GRANDIOSO ESTRENO**

**EN CINE YAGO** PALACIO DEL CINE

AUTORIZADA PARA MAYORES

Esta película no se proyectará en otro local de la Plaza durante un año SUPRIMIDOS LOS PASES DE FAVOR

## Se solicitará de la Diputación una pensión vitalicia para el pintor Viltafinez

Se proyecta solicitar de la Diputación Provincial de La Coruña una pensión vitalicia para el artista pintor don Lino Martínez Villafinez, conocido por "el interprete del Pórtico de la Gloria".

Lino Martínez Villafinez, que fué empleado del Hospital Provincial, rebasa los 60 años. Es un excelente colorista y suman más de un millar los "Pórticos de la Gloria" que ha distribuido por España y el extranjero, principalmente en América.

Sus admiradores en Santiago, que son numerosos, le han instado a que concurra a la próxima Exposición Nacional de Bellas Artes, precisamente presentando uno de sus característicos trabajos. Interpretación de la genial obra pétrea del Maestro Mateo.

**¡¡¡REFUERZEN AMARRAS!!!**

**¡¡¡ALERTA EN TODA LA FLOTA!!!**

¡Se acerca el más violento ciclón de carcajadas que registra la historia.

DAVID TOMLINSON  
 PEGGY CUMMINS  
 BRIAN REECE  
 EUNICE GAYSON

**¡LA ORDEN, ALMIRANTE!**

DIRECTOR: VAL GUEST

SPECTASCOPE

¡Una deliciosa muestra del menos flemático humor británico!

**MAÑANA Desternillante ESTRENO**

en **PRINCIPAL**  
 (Para todos los públicos)

### Instituto Nacional "Arzobispo Gelmírez"

#### Títulos de Bachiller Superior

Los señores que a continuación se relacionan deberán pasar por la Oficina de este Centro para recoger su Título de Bachiller Superior. Es imprescindible la presentación del carnet de identificación del Libro de calificación Escolar.

**Señores:** Arnejo Arango, Carlos; Antón Balgorri, José María; Armas Castro, Félix; Aller de Santullano Pino, Ramón; Amaro Rodríguez, Juan; Andrés Fernández, Evaristo; Álvarez Mosquera, Andrés; Alfaro Otero, Luis; José Sáiz, Rodríguez, Francisco; Alonso San Juan, Juan; Alonso Javari, Toño; Franco Frap, Balboa Durán, Julio; Frap, Víctor; Blanco Figueroa, José María; Baños Campos, José María; Baños Martínez, Hilario; Beltrán, Martínez, Bouzón San Fernando, Alejandro; Buceta Beltrán, Jesús María; Botana Salubres, Bernardino; Casais Álvarez, Ángel; Casais Álvarez, Ramón; Casais Calvo, Ramón; Cosío Nozal, Manuel; Cortazar Paz, Juan; Calle Pazos, Luis; Frandisco, Jesús; Cuns Rial, Francisco; Daviña Fariña, Enrique; Díaz, Francisco; Díaz, Luis; Díaz, Francisco; Díaz, Díaz; Domínguez, Lorena; Domínguez, Reboredas, Miguel; Estopa Campos, Francisco; Estévez Fernández, Ángel; Fernández Barreras, Salvador; Fernández Iglesias, Jesús; Fontán Casariego, Gumersindo; Fuentes Mayo, José; Fuentes Colmeles, Ramón; García Alonso, Lectorio; García Alonso, José; García Bodo, Manuel; Barzanallana García, Luis; García Fernández, Gerardo; García Irigo, José; García Iglesias, Jesús; García La Guardia, Francisco; Gallego Malvado, José; García Sambade, Juan; José, García Sambade, Fernando; Gorrero Supárcz, Fernando; González Álvarez, Julio; González Sánchez, Álvarez, Galdo; Du Brandino, Augusto; Enríquez, José; Gómez González, José; González Sanluis, Manuel; González Vique, Iglesias Amil

### Ayuntamiento de Santiago

# Expropiaciones del Polígono de Vite

"Se pone en conocimiento de los propietarios afectados por esta expropiación que los días 12, 13 y 14 del mes actual, de cuatro a nueve de la tarde, se procederá en las oficinas del Ayuntamiento a extender las actas oportunas con aquellos que se avengan con el precio ofrecido por la Administración. A estos efectos, han de personarse, por sí o mediante apoderado, todos los titulares de la propiedad y hacer entrega de los siguientes documentos:

- 1) Títulos de propiedad.
- 2) Certificación del Sr. Registrador de la Propiedad en la que se hagan constar las cargas inscritas.
- 3) Último recibo de la Contribución Territorial.
- 4) Los que comparezcan a nombre de otra persona presentarán, poder notarial suficiente para el acto.

Caso de no comparecer se entiende que no hay avenencia, extendiéndose entonces la hoja de depósito correspondiente a fin de que a nombre de los propietarios no comparecientes se efectúe en la Caja General de Depósitos el que resulte de capitalizar el interés legal el líquido imponible o renta líquida de la Contribución Territorial, según corresponda.

El representante de la Administración.

## - Rúa del Villar -

UN FILM DE ALFRED HITCHCOCK

"LAS SIETE COLINAS DE ROMA"

obstante la voz de Mario Lanza es una buena garantía.

### D. K. W. TURISMO

Se vende barato o por Nepsa a convenir.

GARAGE NUÑEZ SANTIAGO

Hablar Telef. 3131, de 11 a 12

## Sociedad

### ENLACE DOMINGUEZ GONZALEZ - QUINTANILLA PADIN

En la iglesia de Santa María Doña de Cambados, tuvo lugar el sábado último el enlace matrimonial de la bella y distinguida señorita Lourdes Quintanilla Padin, c. r. el médico pedericuto de Ponferrada, doctor don José Domínguez González. El templo estaba artísticamente engalanado con sumo gusto por las amigas de la novia.

La elegante pareja entró en el templo a los acordes de una marcha nupcial. Ella iba del brazo del padrino, don Alfredo Domínguez García, hijo del novio, y el daba el brazo a la madrina doña María Padin G. Paro.

La novia vestía precioso traje blanco con velo de tul ilusión y el contrayente de rigurosa etiqueta.

Después de recibir la bendición nupcial y tras una brillante plática pronunciada por el presbitero oficiante en la ceremonia, tuvo lugar el momento de la firma del acta matrimonial. Lo hicieron como testigos por parte de la desposada don Juan Gil Armada, marqués de Figueroa; sus tíos D. José D. Antonio, D. Alejandro y D. Ramón Padin G. Paro; hermano político don José David Suárez Nuñez; el ingeniero don Ricardo Borrego; y el médico odontólogo, don David Suárez Villar. Por parte del novio, su padre, don José Domínguez García; el doctor en Medicina, don Enrique Gómez Rubic, y don Rogelio Páez Mora, propietario en Ponferrada. Representó a la Ley el abogado don Pedro Millán G. Paro.

Los nuevos esposos emprendieron viaje de luna de miel para visitar Madrid y Málaga. Fijarán su residencia en Ponferrada.

Felicitemos muy cordialmente a los señores de Domínguez González (don José) y les deseamos todo género de prosperidades.

EL DR. SANTALO

Regresó de Barcelona, donde fue sometido con feliz resultado a una delicada intervención en la vista, por el doctor Arruga, nuestro distinguido amigo el doctor don Alvaro Santalo.

PETICION DE MANO

En el Marquillo (El Pino), por la señora doña Aurora Arufe viuda de Román y para su hijo Hilario, ha sido pedida a los señores de Troiteiro (D. Manuel y doña Pura) la mano de su encantadora y bella hija Minucha.

Entre los novios se cruzaron los regalos de rigor.

Quedando concertada la boda para el próximo mes de diciembre.

## MOSQUERA

PREGUNTOIRO, 21 - TELEFONO 1127 SANTIAGO

Recuerde este nombre antes de hacer su compra ¡Ahorrará dinero!

veo su exposición de artículos varios

## Pequeño Colegio YALE

A cargo de doctores y licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias BACHILLERATO GRUPOS DE REVALIDA

Anteañares, 19 SANTIAGO

## Sanatorio Neuropático

DEL Dr. Lois Asorey

PAZO DEL CARMEN La Estiba Teléfono 1541

Para enfermos nerviosos y psíquicos no manicomiales. SANTIAGO DE COMPOSTELA

Horas de consulta: De doce a dos Consultorio: Preguntorio 3

# Anuncios

## POR PALABRAS

### VENDESE MAGNIFICA CASA

Sitio céntrico, con piso libre y jardín. Razon en esta Administración.

### Conciertos de la Sociedad Filarmónica

El próximo sábado día 14, darán comienzo las actividades de la Sociedad Filarmónica para este curso con un extraordinario concierto de Alicia Larrocha, pianista eminente, que interpretará un programa especialmente dedicado a la acción compositiva, donde cuenta con tantas y tan entrañables simpatías conquistadas en sus diferentes actuaciones y de un modo especial con ocasión de su destacada y personalísima participación en los cursos de "Música en Compostela".

En estos momentos gestiona también la Directiva de la Filarmónica de Compostela la actuación en nuestra ciudad de la Orquesta Clásica Femenina "Isabel de la Calle", primera y única agrupación totalmente femenina que en el pasado año alcanzó el máximo galardón en el Concurso Internacional de Música celebrado en Holanda entre más de 200 conjuntos de 17 países.

## GIGANTE EN PROPORCIONES

### García Sanchiz, muy mejorado

Telegrama del Cardenal Arzobispo de Compostela, interesándose por su estado

GERONA, 10.-(Cifra).—Siendo de franca mejoría el estado del Sr. García Sanchiz.

Hoy ha recibido un telegrama del cardenal Quiroga Padellón, habiéndose también interesado por su estado de salud el Ministro del Ejército y el Subsecretario de la Gobernación.

Parece ser que el jueves o viernes el Sr. García Sanchiz abandonará Gerona para trasladarse a Madrid.

## FERROL

### COMPRA-VENTA

COMPRO muebles, ropas y objetos usados. Avisando paso a domicilio. Callejas, núm. 142. Tel. 2356.—Ferrol.

### MAQUINAS ESCRIBIR

Nacionales y extranjeras, facilidades de pago. Calle Sagasta, 14. — Ferrol.

### DEMANDAS

NECESITAMOS Agentes de Ventas Jóvenes, con experiencia en el comercio de cosas y radios. Empleo fijo. Sueldo y comisión. Exclusivas Sández Real, 140.—Ferrol.

SE NECESITAN chicas jóvenes para dependientes comercio. Imprescindible buena presencia y conocimientos generales. Joven libre servicio militar para auxiliar de Caja. Presentarse oficina o a la dirección Casa Sindical. — Ferrol.

### Hasta 15 palabras, 4 pesetas. - Cada palabra más 50 céntimos

Estos anuncios se reciben en las agencias de publicidad y en las administraciones de nuestro periódico en El Ferrol (teléf. 4089) y Santiago (teléfono 1427)

### VENTA CASA

4 plantas, con bajo industrial. Razón: Procurador Pardiñas. — Santiago.

### VENDO solar

540 metros cuadrados, Choupana. Razón: esta Administración. — Santiago.

### VENDO casa nueva

libre, un piso y huerta. Choupana, 13. — Santiago.

### OCASION SOLAR

en Villagarcía, dos frentes 17 m. por 25 de fondo, a pocos metros playa. Jesús Valenciano, apartado 5, Santiago.

### VENDESE casa nueva

libre. Tras Santa Clara. Dos viviendas, huerta. Razón Teléfono 2014.—Santiago.

### RADIOS

VENDO aparato de Radio como nuevo. Razón Quinpa Publicidad, Troya, 12-bajo, Santiago.

### TRASPASOS

SE TRASPASA Mercadería muy acreditada, sitio más céntrico Santiago, reformada. Renta antigua, razón en esta Administración. — Santiago.

PELUQUERIA señoras, se traspasa. Informa ORO-Agente P. Inmobiliaria, Pía Villar, 31. Santiago.

SE TRASPASA caté-

### VARIOS

IMPULSE su actividad anunciándose a través de Publicidad Quinpa, Troya, 12-bajo. Teléfono 2045.—Santiago.

ELECTRICISTA garantizando instalaciones, reparaciones. Diríjase a Quinpa Pujado. — Santiago.

CHISTMAS 11.000 MODELOS!! Exclusivos en Imprenta Paredes. Avenida José Antonio, 30. — Teléfono 1322.

COMPRO sellos SAHARA ESPAÑOL última emisión Fauna Octubre, pagando espléndidamente, también cambiará por otros sellos, Falque, Príncipe, 24. —VIGO

### REPARACION PLUMAS ESTILOGRAFICAS NACIONALES - EXTRANJERAS - ITRABAJOS GARANTIZADOS. ENTREGA RAPIDA. IMPRENTA PAREDES. José Antonio, 30 Teléfono 1322.

### VIDA, ESTRELLAS GUIRNALDAS en IMPRENTA PAREDES. José Antonio, 30 Teléfono 1322.

### ENSEÑANZA

SE ALQUILAN máquinas de escribir. Viuda de Romar, Calvo Sotelo, 17. Teléfono 1203. Santiago.

### DEMANDAS

SE NECESITA sirviente, inútil presentarse sin buenas referencias. Razón en esta Administración. Santiago.

### FINCAS

VENDESE casa esquinera en construcción, acogida otra pequeña al lado terminada, juntas o por separado. Informarán. Plaza del Callao, 8.—Ferrol.

VENDE casa dos cuerpos, patio y poyo, perfectas condiciones. Razón: San Agustín, número 3-1. Ferrol.

VENDE finca propia edificación 70 x 27 metros, en Puerta de Neira y solar de 20 por 10,30 metros en el Puente de las Cabras. Razón: Puerta de Neira, 58. — Ferrol.

### ALQUILERES

SE ALQUILAN máquinas de escribir. Viuda de Romar, Calvo Sotelo, 17. Teléfono 1203. Santiago.

### DEMANDAS

SE NECESITA sirviente, inútil presentarse sin buenas referencias. Razón en esta Administración. Santiago.

### FINCAS

VENDESE casa libre o solar en la Cuesta del Vedor. Razón: Bonana, 2.—Santiago.

VENDESE Finca-Solar 13 metros fachada en Fontiñas de los Concheiros. Razón esta Administración. Santiago.

### OFERTAS

SE OFRECE COBRADOR con fianza en efectivo. Informa a Quinpa Publicidad, Troya, 12-bajo.—Santiago.

CHICA culta, inmejorables referencias, ofrece para dependiente cualquier industria (no siendo bar). Informes en esta Administración. — Santiago.

EMPLEADO de Banca llevaría contabilidad de comercio. Razón: Señor Fernández, tel. 1879. — Santiago.

### PRESTAMOS

URGENTE! DANDO buen beneficio y con garantía, necesario 60.000 pesetas. Escribir o dirigirse a Quinpa. Troya. —Santiago.

## BOLSA REGIONAL DEL AUTOMOVIL

SE VENDE coche "AUSTIN", buen estado. Informes esta Administración. — Ferrol.

VENDO moto nueva. Informes Quinpa Publicidad, Troya, 12-bajo. — Santiago.

VENDO RENAULT 44 usado. Informes, Quinpa Publicidad, Troya, 12-bajo.—Santiago.

VENDO Auto Standard 8, excelente estado. 22.000 kilómetros. Razón: Teléfono 2014.—Santiago.

SE VENDE Ford 10 HP. Impecable. Razón: Talleres Caetra. Teléfono 1149.—Santiago.

SE VENDE turismo marca Singer, 8 vallos propio para

### Los mejores ESPECTACULOS siempre en

## PRINCIPAL

HOY: Últimas exhibiciones de la deslumbrante comedia musical en CinemaScope

"LUCES DE CANDILEJAS" con Marilyn Monroe y Donald O Connor (Para mayores)

## METROPOL

HOY: Últimas exhibiciones De la regocijante película En color por Agfacolor

"MISS CUPLE" Chispeante creación de Mary Santpere 5-45 — 8 — 11 (Mayores)

Mañana: Programa doble

## SALON TEATRO

HOY: 5-30 — 7-45 — 10-45

Presenta "JUICIO FINAL" con Gustavo Rojo y Silvia Morgan (Mayores)

Mañana: "Mi canción eres tú"

## Cine Avenida

HOY: A las 6 — 8 — 11

Últimas exhibiciones de la maravilla compostelana

## "LA CASA DE LA TROYA"

(Eastmancolor) ANA ESMERALDA ARTURO FERNANDEZ (Para todos los públicos)

## CAPITOL Y VAGO

A LAS 6 - 8 y 11

Día Estudiantil Grandioso Primer Restreno en homenaje a los universitarios compostelanos

"15 BAJO LA LONA" Eastmancolor Carlos Larrahaga Luz Marquez (Tolerada)

Día Estudiantil y últimas exhibiciones del dramático filme "SOMBRAS ACUSADORAS" La obra maestra del género Ann Baxter Richard Todd (Mayores)

# Deportes

## GIJON, IDA Y VUELTA

# Impresiones de un viaje con el C. Ferrol

Reportaje por KINSO



Tomás Castro, el nuevo "mister" del Ferrol, charla con nuestro compañero Kinsó, después del partido de Gijón. (Foto Arjo)

Solamente un coche como el que viaja el C. Ferrol y un conductor experto como Luis, podían situarnos en Gijón en tan corto espacio de tiempo, teniendo en cuenta la distancia y la gran serpentina que forma la carretera que conduce a la ciudad asturiana. Pero era necesario hacer un esfuerzo, pues interesaba estar lo más pronto posible en Gijón, a fin de que Tomás Castro, el nuevo "mister" ferrolano, tuviese tiempo bastante para conocer a sus pupilos y cambiar con ellos algunas impresiones.

El esfuerzo dio resultado. Hubo pequeñas paradas en Navia y Avilés, para llegar a Gijón en siete horas, lo que consideramos una "hazana" del conductor, cuya destreza con el volante quedó en este caso, bien probada. Muchos kilómetros, mala carretera, bastante circulación contraria, etc.

Tiempo primaveral y un paisaje maravilloso, en el que la "Costa Verde" juega un papel importante. Hay mucha ilusión entre los muchachos, con alguna intervención humorista del moreno Franklin, que, como en el anterior viaje a Avilés, fue el animador. Pasado Avilés, Radio Asturias anuncia su emisión deportiva Silencio dentro del autocar... "Aquí en Gijón —comenta el locutor— la consigna es, vencer al Ferrol. Los cambios en la Directiva y la recuperación moral del equipo, han de contribuir en forma muy significativa, al triunfo del Sporting, sobre sus rivales de turno, que últimamente no andan muy bien..."

"Pero todo cambia —dicen algunos jugadores ferrolanos—, y a lo mejor hay sorpresa".

No se olvidaban mucho al afirmarlo... Cuando llegamos a Gijón, nos esperaban con el director don Santiago Castro, el entrenador Tomás Castro y los jugadores Jaco, Turón y Belmonte, recién fichados en Madrid.

Ya en el interior del hotel, Miranda presenta a Castro a los jugadores ferrolanos. Luego, reunión de todo el grupo, al que Tomás Castro habla animosamente:

"Vengo al C. Ferrol porque me consta es un equipo entusiasta y en el que hay magníficos valores. Estoy seguro que vosotros me ayudaréis a llevar al equipo hacia arriba y que los que jueguéis mañana, haréis lo posible por lograr un resultado honroso. No sé —continúa diciendo— los que vais a jugar. Miranda y yo estudiaremos el equipo que conviene y ese saldrá. No debe importaros, a los que quedéis en la caseta, que no se cuenta con vosotros, pues eso no significa que seáis mejores o peores que los que juegan, ya que por el contrario, para mí, todos sois magníficos chicos y excelentes jugadores".

Un camarero comunica que la cena está servida. Se interrumpe el coloquio. Los muchachos, al terminar de cenar se van a la cama. Hay que descansar, para recuperar las molestias del viaje. Nosotros aprovechamos para charlar con Castro:

—¿No le importó volver al Ferrol después de los motivos que originaron su cese como entrenador entonces?

—El Ferrol me necesitó y yo no podía negarme, aun exponiéndome al descontento que podía suponer mi visita, pues lo importante para mí, únicamente radica en poner de mi parte cuanto sea posible para situar al Club Ferrol en el puesto que se merece.

—¿Cuál cree que es?

—Entre los cinco primeros.

—¿Qué referencias tiene para tal afirmación?

—Muy buenas. Después del partido de mañana hablaremos con más detalle.

árabe y el Inglés.

—¿Qué hará cuando deje el fútbol?

—Montar una sastrería.

—¿Cuánto tiempo cree que jugará todavía?

—Hasta que me echen.

### TURÓN

—Me llamo Manuel Turón Izarzo. Tengo 28 años y nací en el pueblecito de Hija, en la provincia de Teruel.

—¿Dónde jugaba ahora?

—En el Jerez.

—¿Y antes?

—Lo hice en el Arenas de Zaragoza, en el equipo de mi pueblo y en el Logroñés.

—¿Por qué vino al Ferrol?

—Se que es un gran equipo y siempre gusta más jugar en Segunda.

—¿A que viene dispuesto?

—A ser titular, jugar y prestar al equipo cuanto pueda y se.

—¿Solo sabe de central?

—También jugué de lateral cuando la defensa del Logroñés formaba con García, Oyón, Turón, o Turón, Oyón, García.

—¿Que ventajas tiene el jugar de central?

—Hay más actividad y a mí me gusta.

—¿Y contras?

—Quizás sea un puesto de mayor responsabilidad.

—¿No estaba contento en el Jerez?

—Sí, pero me habló un buen amigo mío, don Manuel Martínez, que lo es también del directivo del Ferrol, señor Castro, y no tuve inconveniente en venir. Por otra parte, ya le dije, que el Ferrol es un gran equipo y está en Segunda.

—¿Pero en un mal momento.

—Pasará.

—¿Buen fichaje?

—Lo favorable que es para el

### PRESENTACIONES: JACO

—Este es Jaco, Turón, Belmonte.

—Me llamo Jacobo Azarany Beliti. Nací en Latache, hace 26 años y empecé a jugar al fútbol a los 15.

—¿Su primer debut profesional?



Jaco, el nuevo defensa del Club Ferrol, fue en el Molinón. Aquí Jaco viste a la camiseta del Granada.

po de mi pueblo, pues me tuve que venir por una grave enfermedad de mi madre.

—¿Es hijo único?

—Tengo dos hermanos más jóvenes que yo, pero no podían estar solos con mi madre enferma.

—¿Está mejor ahora?

—Sí, gracias. Eso me animó a fichar por el Ferrol.

—¿Solamente por eso?

—Y porque es un equipo que da mucho nombre al jugador y de los buenos e históricos en el fútbol español.

—¿Por cuanto tiempo fichó?

—Una temporada, como Jaco y Turón.

—¿Viene a por el puesto?

—Es natural, aunque considero que no será fácil cubrir la baja de Suco, un jugador del que tengo excelentes referencias.

—¿Cómo es Belmonte en el campo?

—Una pieza más del equipo, del que dicen, hay velocidad, buen dribling y facilidad en el tiro a puerta.

—¿Muchos goles a favor en los equipos que jugó?

—Como profesional, en el Plus Ultra, veinticinco en dos temporadas y otros tantos, no recuerdo con exactitud, en el Linares.

—¿Qué hace Belmonte cuando no juega al fútbol?

—Soy ajustador mecánico.

—¿Lo practica?

—Desde que empecé a jugar, no.

—¿Le pesó?

—No.

—¿Piensa vivir del fútbol?

—Con un poco de suerte, sí.

—¿Qué pretende ahora?

—Ser titular en el Ferrol.

—¿Y como tal?

—Contribuir, con todo entusiasmo, a que el equipo se sitúe arriba.

—Un hombre sencillo, al que le gusta mucho leer novelas de aventuras, ir al cine, hablar con los compañeros...

—¿Hay jugador para mucho tiempo?

—Espero que sí.

### BELMONTE

—Me llamó Juan Belmonte. Nací en Aranjuez hace 24 años y empecé a jugar al fútbol a los 15, en el equipo juvenil del Plus Ultra.

—¿Siga.

—A los 17 años fui seleccionado para Castilla en el equipo internacional juvenil participando en todos los encuentros que jugó en Madrid, San Remo y Ginebra.

—¿En plan profesional?

—Me fichó el Plus Ultra por dos temporadas. Allí jugué con Wilches y Mateo. Luego firmé en el Linares. Estando en este equipo me llamó el Sevilla, donde estuve dos meses a las órdenes de H. H., pero tuve que marchar para cumplir el servicio militar.

—¿Dónde?

—En Melilla.

—¿Jugó allí?

—Mientras hice la "mil", sí.

—¿Después?

—Al Jaén, en la temporada 1958-59.

—¿Y por último?

—Jugaba en el Aranjuez, equi-



Jaco, el nuevo defensa del Club Ferrol, fue en el Molinón. Aquí Jaco viste a la camiseta del Granada.

club de mi pueblo, pues me tuve que venir por una grave enfermedad de mi madre.

—¿Es hijo único?

—Tengo dos hermanos más jóvenes que yo, pero no podían estar solos con mi madre enferma.

—¿Está mejor ahora?

—Sí, gracias. Eso me animó a fichar por el Ferrol.

—¿Solamente por eso?

—Y porque es un equipo que da mucho nombre al jugador y de los buenos e históricos en el fútbol español.

—¿Por cuanto tiempo fichó?

—Una temporada, como Jaco y Turón.

—¿Viene a por el puesto?

—Es natural, aunque considero que no será fácil cubrir la baja de Suco, un jugador del que tengo excelentes referencias.

—¿Cómo es Belmonte en el campo?

—Una pieza más del equipo, del que dicen, hay velocidad, buen dribling y facilidad en el tiro a puerta.

—¿Muchos goles a favor en los equipos que jugó?

—Como profesional, en el Plus Ultra, veinticinco en dos temporadas y otros tantos, no recuerdo con exactitud, en el Linares.

—¿Qué hace Belmonte cuando no juega al fútbol?

—Soy ajustador mecánico.

—¿Lo practica?

—Desde que empecé a jugar, no.

—¿Le pesó?

—No.

—¿Piensa vivir del fútbol?

—Con un poco de suerte, sí.

—¿Qué pretende ahora?

—Ser titular en el Ferrol.

—¿Y como tal?

—Contribuir, con todo entusiasmo, a que el equipo se sitúe arriba.

—Un hombre sencillo, al que le gusta mucho leer novelas de aventuras, ir al cine, hablar con los compañeros...

—¿Hay jugador para mucho tiempo?

—Espero que sí.

### TODOS ANIMADOS

No queremos entretener más a los muchachos, cansados del trajín de fichajes —una odisea nos han dicho—, el viaje, etc.

Ya al día siguiente, todos se muestran animados. En el hotel recibimos la visita de muchos paisanos y amigos, entre ellos, la de Amadeo Sánchez, actualmente seleccionador regional de juveniles en Asturias.

El viejo amigo y ex entrenador del C. Ferrol, nos habla del mal momento del Gijón, pero no oculta su clase colectiva e individual. "Se le puede ganar —dice— aunque aquí no será fácil en un momento tan importante para la vida del Sporting. Ya hay dimisiones en la Directiva y un gran descontento en la afición..."

Luego el Ferrol perdería por 4-1. Del partido ya hemos hablado. Fue una pena, pero ya no tiene remedio. De todas formas, otra cosa se observó en el equipo. Castro lo vió así...

### LO DEL PARTIDO

—Hubo mala suerte, pero estoy satisfecho.

—¿Satisfecho, por qué?

—Hay gente buena en el equipo. Dos o tres huecos habrá que cubrir, pero a la vista de los informes que tengo y los nombres de jugadores que se me han da-

do, confío en lograr un conjunto con muchas posibilidades.

—¿Incluso de ganar el domingo al Sabadell?

—Esa victoria se la brindo.

—¿Gracias. ¿Es un cumplido?

—Necesitamos ganar y creo lo logro, si la afición y jugadores me ayudan, en estos momentos tan delicados para el Club.

—¿Algun sistema para lograrlo?

—Es un error creer que yo pueda hacer milagros, ni entrenador alguno. Los partidos se plantean a la vista de las condiciones que ofrece el enemigo; luego, son los jugadores quienes tienen que ganarlo.

—¿ero el entrenador...

—Si se pierde, es siempre el responsable.

—¿No lo es?

—La mayoría de las veces, no.

—¿Implantaré el dispositivo 3-3-4?

—Según convenga. Fuera de casa da buen resultado, porque la delantera juega más suelta con cuatro jugadores. A veces, también conviene en casa.

—¿No es defensivo?

—Y ofensivo.

—¿De lo visto al Ferrol ¿qué conviene corregir?

—Hacerles jugar con el balón a ras de tierra. Ya ha visto que cuando lo hicieron frente al Gijón, en la segunda parte, dominaron resolutivamente.

—¿Qué tiempo necesitará para ver las posibilidades del equipo?

—Las posibilidades las he visto ya, pero conviene un pequeño margen.

—¿Como cuanto?

—Pongamos tres partidos.

—¿Que pasará después?

—Eso ya lo verán ustedes, a los que pido un poco de paciencia, lo mismo que a la afición.

—¿Pero el domingo?

—Saldrémos a ganar.

—Falta hará, Castro; falta hará...

AGUA... FUERTE

Estamos llegando a Navia, donde pernoctaremos. Radio Nacional anuncia la aparición de un aguafuerte de Goya en El Ferrol del Caudillo, alguien por allí dice... "Menos mal que ya no cortará el agua el Ayuntamiento". No hay comentarios.

El moreno Franklin está contento. Es lógico; su actuación fue espléndida y ya tenía ganas de salir. No hizo gracia un niño que, sentado en las gradas del Molinón le decía a su padre cuando el moreno hacía una de sus buenas paradas... "¡Ye un gatú, papá!".

REGRESO

Tras otro viaje tan feliz como a la idea, empañado tan sólo por la pena que supuso la pérdida de una buena oportunidad, llegamos a Ferrol, donde la afición estaba muy disgustada por el resultado del Molinón. Era natural.

Pero como ya dijimos en la crónica del encuentro, podemos sentirnos satisfechos de haber visto al equipo más subido de moral, con más ganas y con notable mejoría en los refuerzos recibidos. Ahora confiamos en que se logre los propósitos de todos y que no pueden ser otros que los de vernos nuevamente al C. Ferrol en el camino de la ilusión que todos nos forjamos, con el mejor entusiasmo. ¡¡Aupa Ferrol!!

MADRID, 10. (Alfili). — Esta mañana en el Estadio Santiago Bernabéu se han entrenado, bajo la dirección de Fleitas Solich, los jugadores del Real Madrid.

A la preparación asistieron el presidente señor Bernabéu y el gerente del club, señor Calderón y otros directivos.

Tomaron parte en la preparación los jugadores Gento y Iñiguez II, que habían estado lesionados.

Esta noche los jugadores madrildistas que designe el señor Fleitas Solich, serán concentrados en un hotel de la capital, en espera del encuentro nocturno de mañana frente al Manchester United, en partido amistoso.

LOS INGLESES "VAN DE TIENDAS"

Directivos, técnicos y jugadores del Manchester United en vista de la magnífica mañana soleada que hace en Madrid, decidieron suspender su viaje en autocar a San Lorenzo de El Escorial y regresar las Handas cercanas y a un de la Gran Vía, para adquirir recuerdos y prendas de vestido y calzado.

Algunos de ellos se sentaron en los bares que hay en el jasso de la Castellana tomando el sol.

El presidente del Manchester United, Mr. H. P. Harman, que tiene muy cerca de los setenta años y que ha venido acompañado de su esposa, ha manifestado a un redactor de "Alfili" que está encantado con las atenciones que el Real Madrid tiene

para ellos y que su señora tiene grandes deseos de conocer el monasterio de San Lorenzo de El Escorial y la catedral de León, pues ambos profesan la religión católica.

Esta tarde a las siete los jugadores del Manchester United realizarán un entrenamiento en el Estadio Santiago Bernabéu en el Luz artificial y la preparación se repetirá mañana, miércoles, por la mañana, entrenándose por la noche con el Real Madrid.

A salvo, los 32 montañeros japoneses iniciaron la vuelta a Katmandu

KATMANDU, 10. (Alfili). Dos sherpas de la expedición japonesa al Gauri Shankar han conseguido que los 32 miembros de la expedición montañera se encuentren a salvo, y que han iniciado el descenso de vuelta a Katmandu. Como se sabe, en un principio los expedicionarios habían resultado muertos a consecuencia de algunos accidentes. Esta mañana el secretario austriaco Tichy ha acordado organizar una pequeña expedición con cinco sherpas, para en busca de los 32 miembros del grupo japonés.

CAMPEONATO FERROLANO DE FUTBOL JUVENIL Y TORNEO DE MODESTOS

En la pasada jornada se han dado los siguientes resultados:

CANIDO, 2 - ARSENAL, 0

Los oaristas confirmaron la buena impresión de su partido de presentación con el Canario, y vencieron con claridad al ferradiz, que pese al buen conjunto que poseen en la actual temporada, no fueron capaces de contrarrestar el mejor juego de los vencedores, que consiguieron 4 goles en la primera fase del partido.

En la segunda, bajó la calidad de juego y los ferrandistas al llenar un penalty, que fue repetido, se descorazonaron del todo y ya no hubo forma de conseguir siquiera el gol de honor.

El arbitraje de Benlloca, solamente regular, viéndose dificultada su labor, por la carencia de jueces de línea.

UNIÓN JUBIA, 1 - GALICIA DE MUGARDOS, 1

Les fué mucha hora a los del Jubia poder igualar un encuentro que a cinco minutos del final lo iban perdiendo. Menos mal que en un desesperado esfuerzo consiguieron la igualdad. El partido fue muy bien jugado por ambos bandos, y dirigido por Pérez Tenreiro, que tuvo una buena actuación.

FERROL, 1 - ARSENAL, 0

Partido en suma interesante, aunque no fué bonito, por que influyeron los nervios en uno y otro contendiente, y más al enterarse que actuaban en presencia del seleccionador regional, Chicho, desplazado expresamente de La Coruña, para observar a alguien que otro elemento aprovechaba para la selección gallega.

Por el momento, Chicho, ya ha reclamado para el jueves en La Coruña, la presencia de José, volante del Arsenal, y Gómez interior del Ferrol.

Este partido fué presenciado por numeroso público y estupefactamente arbitrado por Soto Creo.

U. D. CASTRO, 2 - NUMANCIA DE ARES, 1

El Castro, con esta victoria, aunque apretada, se anota los primeros puntos en la competición, a costa de un rival que luchó mucho y bien, pero que le fué suficiente.

Esta victoria de los de Castro anima mucho la competición de La Ría, ya que desmoronada la Galicia de Mugardos, los otros cuatro equipos contendientes, van a optar a los puestos que clasifican para el interludio en la fase de campeones que se celebrará en su día.

La dirección del partido corrió a cargo de Eugenio Lorenzo que cumplió.

ARTABRO DE CERVAS, 3 BARALLOBRE, 7

Este encuentro pudo jugar, gracias a la buena disposición de ambos contendientes, ya que el árbitro designado para dirigirlo, señor Padilla, no comparó.

Esperamos que la Federación tome cartas en el asunto, ya que al parecer este aspirante a colegiado, cumplió las órdenes y antes que le diera una falta absurda que nos parece una falta absurda de colaboración. Hecho como éste, para bien de todos, no puede volver a repetirse, ya que es un aspirante a árbitro empírico, así, habrá que imaginarse cómo de tenga más categoría y en cuanto al delegado, hora ya se dio ya, que empecé a poner algo de su parte, o sea, más tranquilidad.

Volviendo al partido en sí que fué dirigido por un aficionado y que dio comienzo pasado las once de la tarde, pudo ganar el Artabro, pero el fallo en parte de Cervas, pero el fallo en parte de Barallobre, los dejó en un punto, cuando el tanto estaba a su favor, poco, la explosión de un jugador, los dejó en inferioridad, que supo aprovechar el Barallobre, consiguiendo así de los siete goles, con relativa facilidad.

Dr. PEREZ SANTALLA  
MEDICO OCULISTA  
CIRUGIA DE LA ESPECIALIDAD  
Ex-beccario de Oftalmología en Barcelona  
Consulta de 10 y media a 1 y de 4 y media a 7.  
BOLORES, 39-2. EL FERROL

El grupo de jugadores y acompañantes en Navia, camino de Gijón. (Foto Arjo)

Dr. PEREZ SANTALLA  
MEDICO OCULISTA  
CIRUGIA DE LA ESPECIALIDAD  
Ex-beccario de Oftalmología en Barcelona  
Consulta de 10 y media a 1 y de 4 y media a 7.  
BOLORES, 39-2. EL FERROL

# Las perspectivas del Plan de Estabilización son las de un incremento del ahorro y un aumento de las inversiones extranjeras

## Declaraciones del Ministro de Asuntos Exteriores, Sr. Castiella, en la TV. alemana

El ministro de Asuntos Exteriores de España, don Fernando María Castiella, ha hecho unas declaraciones al señor Heinz Barth, de la Televisión alemana. En ellas el ministro español ha examinado los problemas más acuciantes que tiene planteado el mundo y ha apuntado las a su juicio, más ciertas soluciones.

Estas declaraciones fueron difundidas por la Emisora de Televisión de Hamburgo, con ocasión del viaje del señor Castiella a Alemania, y dirigidas al público alemán a través de cuatro millones de televisores, además de todos aquellos que, desde los vecinos países europeos, captan normalmente las emisiones de Hamburgo.

El Sr. Heinz Barth, enviado especial de la Televisión alemana, antes de comenzar su cuestionario, dirigió un cordial saludo al señor ministro de Asuntos Exteriores deseándole que su visita oficial a Alemania se llevara a cabo con todo éxito y constituyera un verdadero motivo más de acercamiento entre los dos países.

Una continuación comenzó la entrevista, en los siguientes términos:

1.—V. E. llegará en los próximos días a Bonn para una visita oficial al Gobierno Federal. Es la primera visita de un ministro de Asuntos Exteriores de España a la República Federal. La fecha es memorable en la ya antigua historia de una amistad secular que une a los dos pueblos. Por lo tanto quería preguntarle en primer lugar: Como ve V. E. el momento actual de las relaciones hispano-alemanas y su evolución desde la última guerra mundial?

—Las circunstancias generales creadas por la última guerra mundial y la situación especial en que quedaron nuestros dos pueblos al final de la contienda han influido, inevitablemente, sobre las relaciones hispano-alemanas.

Pero, superadas en gran parte las dificultades que hemos atravesado unos y otros, España vuelve a encontrar en las viejas amistades como la alemana el recíproco apoyo y el fértil entendimiento que tantos frutos ha dado en el pasado y que en la hora actual de integración europea constituyen una verdadera necesidad colectiva.

Al lado de este acontecimiento decisivo, una serie de Convenios como los de orden cultural, comercial, de asistencia técnica y de seguridad social ha jalonado de hitos verdaderamente importantes el camino de una efectiva colaboración hispano-alemana.

Para mí es un honor ser el primer ministro español de Asuntos Exteriores que visita Alemania en viaje oficial.

### ESPAÑA Y LA REUNIFICACION DE ALEMANIA

2.—Quizás no es del todo superfluo recordar que el Jefe del Estado en fecha muy temprana, previene a las potencias occidentales ante el peligro de entregar gran parte de la Europa Central al poder soviético. La actitud clara y decidida de España ante el problema de la reunificación alemana es bien conocida. Sería de mucho interés para la opinión pública en Alemania oír de V. E. cual es el punto de vista del Gobierno español ante este problema.

### No hay belleza sin salud,

Y la salud no es completa si se padece estreñimiento, ya que las retenciones intestinales estropean al color saludable del rostro y la nitidez del cutis. Tome Laxante Salud, excelente contra el estreñimiento habitual. Es suave, inofensivo y adecuado para todas las edades. Cajita, 120. C. S. 15.176

**J. Pardo Bedia**  
MEDICO OCULISTA  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 8  
Dolores 89, primero  
FERROL



D. Fernando María Castiella

—En efecto Su Excecellencia el Jefe del Estado español, ya el 8 de octubre de 1944 advertía lealmente a las potencias occidentales que en la inminente posguerra, tras el intento de destruir Alemania y la consiguiente consolidación de las posiciones rusas en Europa, "esta paecría mas grave y peligrosa de las crisis". En este mismo escrito, hace ya quince años, el Generalísimo Franco proponía "arroyar por la hora viejos prejuicios y estrechar la solidaridad continental". Bueno es recordarlo en esta hora de europeísmo.

Estas advertencias y consejos nacían de la clara visión del peligro comunista, hoy tan vivo como ayer y ante el que hay que adoptar una política común y de largo alcance, sin conluciones aparentes y mínimas concesiones y sin desalentarse ante la tenacidad del adversario, aceptando el dialogo cuan o sea preciso, nutyendo del inmovilismo y no olvidando el objetivo final de una paz justa y duradera.

Desde 1956, en que mi amigo el señor Martín Artajo, antiguo ministro de Asuntos Exteriores, así lo proclamó en las Naciones Unidas, hasta el discurso de nuestro octogabo señor Lequerica el 6 de octubre pasado, España no ha dejado de sostener en todas y cada una de las Asambleas de la Organización la necesidad de reunificar Alemania. Y desde 1949 el Jefe del Estado español ha comentado públicamente diez veces el trascendental problema alemán, pues como él proclamó en 1954 "Alemania es un país clave para la paz de Europa".

### ESPAÑA ANTE EL MERCADO COMUN

3.—Señor Ministro, España desde hace algunos meses es miembro de la O.E.C.E. Seis Estados miembros de esta Organización están reunidos en el Mercado Común. Hay, además otras organizaciones con el fin de promover la integración europea. ¿Podría V. E. precisar cuál es la política de España frente a estas instituciones supra-nacionales y "frente a la tendencia de integración europea en general"?

—España, ante el Mercado Común y demás formas de integración económica europea, expresa su plena confianza en que, con una u otra fórmula esta cooperación ha de contribuir a resolver el gran problema político planteado a nuestra generación, que es el de reconstruir Europa para que ocupe el lugar que le corresponde en el mundo de hoy. Por eso, la posición española con relación a esas instituciones es la de una adhesión de principio, esperando que posibles rivalidades y esclusiones no comprometan precisamente esta unidad europea que vamos buscando.

En cambio, frente a una organización como la O. E. C. E., que engloba a todos los países europeos, la actitud del Gobierno español es de una inequívoca y plena incorporación, en la seguridad de que en este marco pueden hacerse cada vez más activas las relaciones económicas entre los países del Continente.

### PERSPECTIVAS DEL PLAN DE ESTABILIZACION

4.—"En los meses pasados fue iniciada por el Gobierno español una política de estabilización y de liberalización económica, juzgada por muchos observadores como el hecho más importante de la política de España desde la guerra civil. ¿Quiere V. E. exponer las perspectivas de esta política"?

—A los tres meses y medio de iniciación del Plan puede decirse que ha terminado prácticamente la primera fase de la estabilización, en la que han operado principalmente los factores negativos o contractivos, como las restricciones de créditos, complementándose así una serie de medidas anti-inflacionistas que el Gobierno había adoptado anteriormente. Comienzan a operar ahora los factores estimulantes o positivos del plan, como la liberalización externa e interna y la globalización de

nuestro antiguo comercio exterior junto a los cuales la esperada reglamentación de las inversiones de capital extranjero ejercerá sin duda una benéfica influencia. Así la inflación se ha detenido y los precios se han estabilizado, en general. El índice de coste de vida, que antes se movía en una línea continuamente ascendente, permanece casi invariable e incluso desciende ligeramente. Nuestra balanza de pagos ha mejorado en agosto y septiembre —a pesar de normalmente mas festivo— y nuestra economía —un saldo positivo de veintisiete millones de dólares.

Las perspectivas que presenta el Plan de Estabilización son las de un incremento del ahorro y un aumento de las inversiones extranjeras, lo que dará una base sana del desarrollo económico del país, permitirá una progresiva liberalización de nuestro comercio y, en general, producirá un mayor ritmo en la actividad económica, con el consiguiente aumento del nivel de vida de todos los españoles.

### INCREMENTO POSIBLE DE LA COLABORACION ECONOMICA

5.—Es opinión general que en el momento actual el aspecto económico es el más importante en el cuadro de las relaciones hispano-alemanas. Supongo que estas cuestiones serán tratadas en el curso de su próxima visita a Bonn. En la opinión de V. E., ¿en qué manera podrían los dos países contribuir para mejorar aún su ya tradicional colaboración en este campo?

—La adopción del nuevo Plan económico español, con nuestra incorporación a la O.E.C.E., está produciendo ya una intensificación de nuestras relaciones con diversos países europeos y espero que así ocurra con Alemania, sin que este nuevo sistema excluya la forma clásica de relación comercial entre nuestros pueblos.

Espero, que al abrigo de la nueva política económica implantada por el Gobierno español y en especial a sus recientes disposiciones sobre inversiones extranjeras, se producirá un notable incremento en la participación de la técnica y capital de las naciones

amigas —entre ellas Alemania— que ha de permitirnos acelerar el desarrollo económico de España.

### SENTIDO EUROPEISTA DE ESPAÑA

En respuesta a otras preguntas, el señor Castiella subrayó el sentido europeísta de España, así como sus excelentes relaciones con la Hispanidad y el Mundo Árabe. Dijo que han mejorado, y espera que sigan mejorando nuestras relaciones con Londres y París. "España —dijo— no inicia ahora una nueva política europea, sino que continúa la de siempre y ve con satisfacción que otros pueblos han superado los malentendidos que nos impedían colaborar más estrechamente".

También manifestó nuestro Ministro de Asuntos Exteriores que España ve con la mayor simpatía a la "Nato" en cuanto que ésta significa una garantía de la fortaleza y libertad del mundo occidental frente al peligro comunista. Pero aquella simpatía no quiere decir, de ningún modo, que España pretenda su inclusión en dicho Organismo. "La verdad —añade— es que nuestra Patria no la necesita". España, por otra parte, está asociada indirectamente al Pacto Atlántico a través de sus alianzas militares con Portugal y Estados Unidos.

Por lo que se refiere al problema de Berlín, cree el señor Castiella que es el pueblo alemán el que tiene la última palabra. La única limitación que puede ponerse a su voluntad es el supremo interés colectivo de mantener la paz mundial. Y en lo que respecta al desarme, indica que debemos ser realistas. "No puede haber más desarme efectivo —apunta— que el desarme general".

Terminó diciendo el señor Castiella que la paz es el supremo bien de la Humanidad. A ella siempre España ha dedicado y dedicará sus mejores esfuerzos.

# Deportes

## El día 22, partido internacional España = Austria

### No habrá encuentros de Primera y Segunda División

MADRID, 10.—(Aifil).— El domingo, día 22, con motivo

### LA LIGA

#### Partidos y árbitros para el domingo

MADRID, 10.—(Aifil).— Árbitros designados para dirigir los partidos oficiales del Campeonato Nacional de Liga que se jugarán el próximo domingo, día quince:

#### PRIMERA DIVISION

Barcelona y Real Sociedad, Novella, Osasuna y Español, Marón. Sevilla y Betis, Birigay. Las Palmas y Atlético Bilbao, Bañón. Valladolid y Granada, Martorell. Oviedo y Real Madrid, González Echeverría. At. Madrid y Valencia, Gomez Contreras. Elche y Zaragoza, Zariquiegui.

#### SEGUNDA DIVISION

##### Grupo primero

Tarrasa y Coruña, Irastorza. Ferrol y Sabadell, Luis Quel. Baracaldo y Sestao, Arce. Condal y Leonesa, Idigoras, día 14. Indauchu y Alavés, Domingo. Basconia y Orense, Pintado. Celta y Gijón, Osuna. Santander y Alavés, Dilla.

##### Grupo segundo

Córdoba y Badajoz, Galindo. Extremadura y Almería, Alvarez Martinez. San Fernando y Cádiz, Lloris. Huelva y Tenerife, Cerezuuela. Mallorca y Jaén, Carbelo. P. Ultra y Mestalla, Feal. Levante y Rayo Vallecano, Simo Fiol. Ceuta y Murcia, Alfaro.

### QUINIELAS

#### Van escrutados tres boletos de 14

MADRID, 10.—(Aifil).— En el segundo día del escrutinio de las Apeuestas Mutuas correspondientes a la jornada del domingo pasado, han aparecido otros dos boletos máximos acertantes de 14 resultados, correspondientes a Madrid. Es decir, que hasta este momento van escrutados tres boletos con los máximos aciertos. De trece resultados van hasta este momento 124 boletos. El escrutinio terminará mañana.

### Delegación del Comité Regional de Fútbol Aficionado y Juvenil, de Santiago

Acuerdos tomados por esta Delegación en la reunión ordinaria celebrada en el día de la fecha:

Reunidos los delegados de los clubs juveniles para proceder a la elección de v. cal representante de los mismos ante esta Delegación y verificada la correspondiente votación resultó elegido don José de la Iglesia Plaza, nombramiento que habrá de ser ratificado en su caso, por el Comité Regional de Fútbol Aficionado y Juvenil. Partidos para el próximo domingo, día 15, correspondientes al Campeonato Regional de Juveniles: Campo de Santa Isabel. — A las 10,15 de la mañana: San Pedro-Flavia. A las 11,45 de la mañana: La Salle-Ordenez.

**RESTAURANTE "LAS VEGAS"**  
COMIDAS ECONOMICAS Y A LA CARTA  
Servicio permanente  
El Ferrol del Caudillo

**AHORA SE ABONAN LOS PRADOS CON ESCORIAS THOMAS**

## Información de La Coruña

### Conferencia de González Garcés, en la Casa de la Cultura

LA CORUNA, 10.—(Por teléfono).— De nuestra Delegación.

En el Ciclo de Cerámica que se desarrolla en la Casa de la Cultura, pronunció una magistral conferencia sobre "Comentarios líricos en torno a la historia de la Cerámica", el poeta don Miguel González Garcés.

Presentó al conferenciante don Jenaro Meléndez, quien hizo una acertada semblanza de la personalidad de González Garcés.

### EL ENTUBAMIENTO DEL RIO MONELOS

En el Ministerio de Obras Públicas trató el señor Penamaria con el titular del Departamento sobre la urgencia, cada día mayor, del entubamiento del río de Monelos, verdadero problema para La Coruña por motivos de salubridad y malos olores, que se incrementarán de no resolverse antes de que las factorías de La Greña desagüen en el citado río. El señor Vigón, que acogió la idea con mucho cariño, estudió conjuntamente con el alcalde la fórmula de inmediata solución. Como quiera que el Municipio coruñés ha de aportar el 25 por ciento del importe de las obras —algo más de dos millones de pesetas— va a ser con esta cifra con la que se inician los trabajos que luego concluirán con las aportaciones oficiales. Es seguro, pues, que cubiertos los trámites del caso, el entubamiento del río de Monelos comience en las primeras semanas de 1960. Fórmula parecida se ha buscado para la pavimentación del "camal" de la carretera de los Baños de Arteljo, desde la Plaza del Espiño a la estación de San Cristóbal. También con las 90.000 pesetas de aportación del Ayuntamiento se dará comienzo a ellas, para proseguir luego con cargo al Ministerio de Obras Públicas. También manifestó el alcalde que la terminación del frontón de Riazor había sido subvencionado con 500.000 pesetas.

### LA CARRETERA DE LA CORUNA A TUY

Otro asunto suscitado por el señor Penamaria en Madrid es el de la carretera de La Coruña a Tuy, que sirve a pueblos importantes como Carnota, Cee, Corcubión, Noya, Muros, etc. Su modernización sería un gran paso para el turismo en el Noroeste. Pese a que la obra exige grandes desembolsos, también se hizo la fórmula para incluirla en los más inmediatos planes de carreteras.

### PAGO DE EXPROPIACIONES EN LA AVDA. DE ALFONSO MOLINA

Se ha logrado que el Banco de Crédito Local envíase una cifra aproximada a los cinco millones y medio de pesetas, con los que han comenzado ya a pagarse las expropiaciones de los terrenos ocupados por la Avenida de Molina. El Municipio ha logrado en este caso una reducción del diez por ciento sobre los precios previstos.

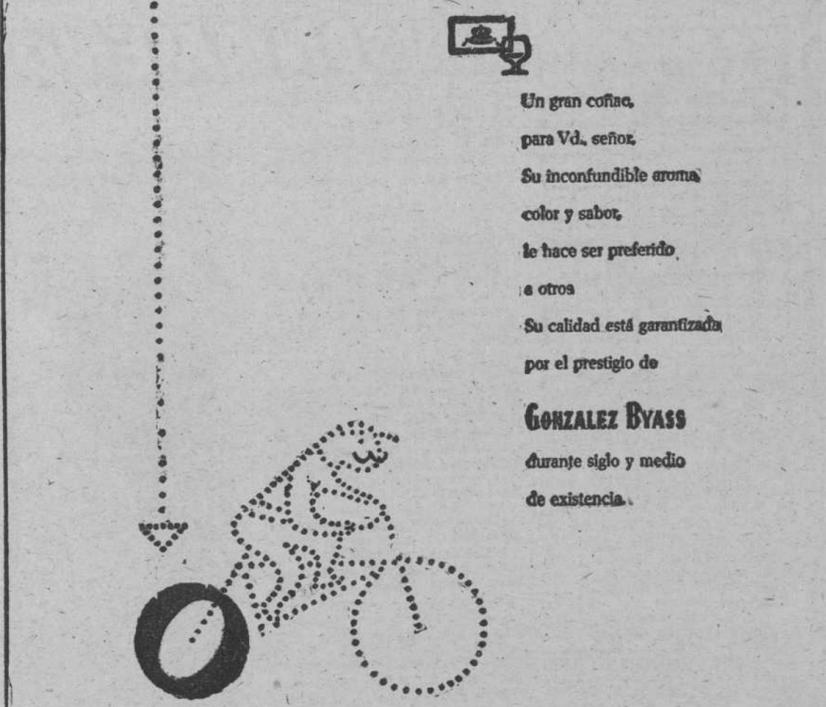
### REPRESENTANTE

Introducido en el ramo de la madera, precisa fábrica de adhesivos sintéticos de primerísimo orden, en Santiago de Compostela y pueblos importantes.

Escribid: Apartado 3114. MADRID

**Doctor Manuel Garaizabal Bastos**  
CIRUGIA  
Real, 126. Teléfono 1739  
EL FERROL

# S BERANO



**GONZALEZ BYASS**  
Un gran confort para Vd., señor. Su inconfundible aroma, color y sabor. le hace ser preferido. e otros. Su calidad está garantizada por el prestigio de GONZALEZ BYASS durante siglo y medio de existencia.

## En el Pirineo leridano

# Los valles del Bohí y del Fluviá Dos joyeros del arte románico

Por José Enrique Alonso

### VALLE DEL BOHÍ

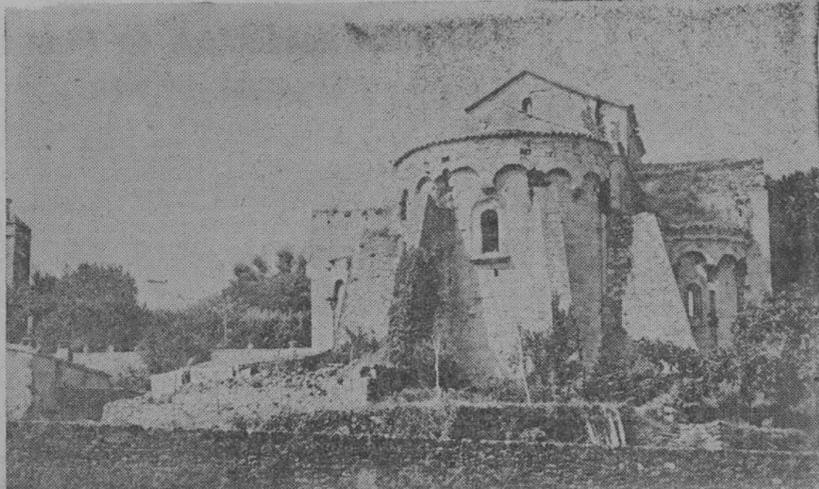
En una de las regiones más selváticas de España, en la zona lacustre del alto Pirineo leridano, regada por el Noguera de Tor, se encuentra el valle del Bohí, paraíso de roca entre el murmullo de los arroyuelos, con una vegetación exuberante de pinos y abetos, que al verlo por primera vez, nos parece una maravillosa mezcla del paisaje suizo y catalán, creyéndolos trasladados a un país nórdico.

Un circo granítico lo cierra por la parte Norte, y los "Cullerens" y Pinta Alta, aparecen desnudos a lo lejos, cubiertos de nieve que alimentará al río, en contraste duro con la flora, que como un manto verde cubre todo el valle.

Se llega a Pont de Suert, y cuando llegamos a la puerta para penetrar en él, el objetivo es ya, el arte, que el valle encierra, pero a la vez que sobrecogió por la extraordinaria belleza de su paisaje.

En la actualidad está enclavado en Cataluña, pero perteneció en un tiempo al Condado de Ribagorza y después a Aragón.

Parece extraño que la excursión, de la que formaba parte, no tuviera origen artístico, ahora que ha podido admirar todo aquello, pero ni siquiera nos llevaba la idea admirativa de las bellezas naturales. A muchos, por no decir a la mayoría las levanta un afán de curiosidad por las centrales eléctricas de Tremp y Pont de Suert; a algunos las ideas arquitectónicas adelantadas de la maravillosa iglesia, que en un estilo moderno y atrevido la ENHRR, ha levantado en esta última localidad. Pero en contraste, un grupo de alemanes, admiraban las maravillas de arte ro-



Las majestuosas Ruinas de la que en un tiempo sirvió de Catedral de la Sede episcopal de Besalú, parecen mostrarnos la magnificencia que un día tuvo, y al correr el tiempo su belleza es más extraordinaria

en los restantes, pero mereciendo una especial atención de un románico incipiente de crear una cúpula a manera de bóveda para dar entrada al crucero.

En la de San Clemente se hallaba en su abside, la pintura mural de la Adoración de los Magos, que exhibe orgullosa el Museo Catalán de Arte Románico, y en la segunda un desdoblamiento de madera que está

neración, con su impresionante desfiladero, que desde lejos parece tallado en roca viva, debió de ser el punto en que se detuvo el avance árabe.

Más arriba sólo el ayuntamiento de Bassagoda, muy semejante a los galates de montaña, con una docena de casas desperdigadas, a escasos metros de la frontera francesa.

Para llegar a Llorona, sede del Ayuntamiento, no existe carretera. Aprovechando la pista maderera puede llegar allí utilizando un vehículo todo terreno. Tenía ilusión por ver su vetusta iglesia, de fecha desconocida que por su emplazamiento algunos colocan en los siglos finales del VIII o principios del IX, sencilla pero impresionante. En aquel vallecito, hace muchos años existía una vida, un soberano y un afán de reconquista.

Para llegar al lugar de Bassagoda, no hay ni camino; unas casitas en la frontera francesa, y sobre ellas a un par de cientos de metros las elevadas cumbres de los Pirineos, y no muy lejos la gallarda y majestuosa silueta del Puigmal.

Un siglo después, a finales del X, el gran Bernardo y Tallaferró, edificó en Besalú una gran fortaleza, de la que todavía se conservan parte de los muros en el actual cuartel de la Guardia Civil, y en un parque particular en las inmediaciones del río.

Besalú, villa atractiva, cuna de monumentos, plena de historia y belleza, nos muestra todavía dentro del casco urbano, sus arcos, sus portales, sus calles estrechas. Sobre ellas cruzan pasarelas, que

en su día unieron las marionetas de los Señores.

Fue Sede Episcopal durante algún tiempo, poseyendo una catedral, la de Santa María y una Colegiata con privilegio catedralicio durante mucho tiempo, la de Santa María de Lladó. De la primera no se conservan sino ruinas, sin embargo la segunda sí que en pie, y restauraciones llevadas a cabo bajo la experta dirección del actual Prelado, han dejado al descubierto el ábside central que se hallaba tapado con yeso, y que constituye una obra de una elegancia única en su género, que está siendo objeto de constantes estudios. Su románico es de una pureza de líneas que subyuga.

Al lado de la misma, y en la citada localidad de Lladó, se ha descubierto una capilla de origen visigótico, que se intenta igualmente restaurar.

Muy interesantes son también la iglesia de San Pedro, con un ábside doble, único en España y raramente encontrado en otros países, y San Vicente, joyel románico con modificaciones neoclásico dedicado a la Virgen, que fue quemado y saqueado, así como el resto de la iglesia en bárbaro arranque e ignorancia y desprecio, por las hordas del Frente Popular, con ultraje no sólo a lo religioso, sino a lo artístico.

Se ha restaurado su exterior, pero sus naveas continúan desviciadas y frías.

Estos dos Valles, en unión de los conocidos monasterios de Ripoll y San Juan de las Abadesas, son los auténticos joyeros de Arte Románico Catalán.

# EL CORREO GALLEGO

Carta de ROMA

## Posible beatificación del teniente que abrió la brecha de Puerta Pia

### Las precisiones del Cardenal Tardini sobre el próximo Concilio Ecuménico han cerrado el paso a absurdas especulaciones

ROMA. — (Del correspondiente de la Agencia MIROSPA, Jorge Malda, en exclusiva para EL CORREO GALLEGO)

Un teniente del Ejército italiano que mandó una batería que contribuyó a la apertura de la famosa brecha de la Puerta Pia el 20 de Septiembre de 1878 será probablemente beatificado. Los cardenales y prelatos de la Sacra Congregación de Ritos han procedido al examen canónico de sus escritos y próximamente pasarán a considerar las virtudes en grado heroico y los milagros a él atribuidos.

El oficial en cuestión es Carlos Almirante, nacido el 3 de Septiembre de 1852 y muerto a los 82 años, el 20 de Enero de 1934, tras una vida sacerdotal de sesenta y pico de años. Su padre, que era prefecto de Salerno quiso que siguiera la carrera militar y estudió primeramente en la academia de Nápoles y después en Turin. Durante los breves combates de Puerta Pia entre las tropas italianas y los zuevos pontificios que defendían el poder temporal del Papa, Carlos Almirante, que apenas había cumplido dieciocho años, fue herido gravemente. Curó cuando estaba prácticamente desahuciado y el sostenido que su curación se había debido a la intercesión de la Santísima Virgen.

A partir de aquel momento, Carlo Almirante experimentó un vivo sentimiento de culpabilidad por haber participado en la acción que significaría el final del poder temporal de los Papas. Se dirigió a Pío IX para pedirle perdón y al mismo tiempo sintió nacer en sí la vocación sacerdotal "para servir, no al rey de la tierra, sino al Soberano del Cielo", según sus propias palabras. Abandona la carrera militar a los veintidós años en 1877, fué ordenado sacerdote por el cardenal Sforza.

Graduado en Letras y Filosofía, el Padre Almirante se dedicó también a la poesía y a la música, creando numerosas composiciones. Tuvo ocasi-

ón de aplicar su ministerio sacerdotal con ocasión de un terremoto ocurrido en el Sur, en 1883 y durante la peste de Nápoles en 1884.

Le fueron atribuidos hechos milagrosos y según la veneración popular tuvo la visión de la Virgen cuando se hallaba en trance de muerte. Se incorporó entonces en el lecho y murió tras haber invocado el nombre de María.

### REPERCUSIONES DE UNAS DECLARACIONES

La posible beatificación del Padre Almirante es una de las novedades que registra la actualidad vaticana, presidida todavía por las recientes declaraciones del cardenal Tardini ante corresponsales de Prensa procedentes de todas las partes del mundo, incluidos numerosos países del Este. Como se sabe, la conferencia de Prensa —segunda que efectúa en poco tiempo el cardenal en su Instituto de Nazareth, pues la primera estuvo dedicada a anunciar el aumento general de sueldos en la administración vaticana—, ha disipado numerosas especulaciones, la mayor parte de las veces muy poco fundadas. Especulaciones sensacionalistas que versaban sobre el futuro Concilio Ecuménico que Su Santidad Juan XXIII tiene

intención de convocar dentro de tres o cuatro años.

Dos cien tos informadores conversaron largamente con el Cardenal Secretario de Estado, que dió amplias precisiones sobre el Concilio Ecuménico y cortó radicalmente las presunciones sensacionalistas que se habían efectuado en los últimos tiempos. Sobre todo cuando afirmó que el Concilio será un hecho interno en la Iglesia y que las sesiones separadas no serán invitadas especialmente, si bien podrán solicitar la presencia de observadores, que serán "acogidos con toda libeidad", para utilizar las propias palabras del Cardenal.

### RECUERDO DEL CARDENAL TEDESCHINI

El traslado, estrictamente privado de los restos del cardenal Tedeschini desde el Palacio de la Dateria donde habitó a la Basílica vaticana, para proceder a su enterramiento, ha reavivado el recuerdo de este Príncipe de la Iglesia, que conoció a seis Pontífices y fué a su mismo tiempo austero y majestuoso. No cabe duda alguna de que el Cardenal, gran amigo de España, ha dejado un hueco que los españoles percibiremos tanto más dolorosamente cuanto a todos nos acogía con su cordialidad y su cariño.

# Lo que pasa en el mundo

### LA CAZA A CREDITO

La caza a crédito: es la nueva fórmula lanzada por la Sociedad de caza a caballo de Surrey (Inglaterra), que cuenta más de 400 miembros. Ante el éxito de su organización, los administradores de esta sociedad han decidido hacer prolongar los días

de caza autorizados y dar premios a los parejas y a los jóvenes. Pero sobre todo, mediante una primera caza, y a partir en septiembre, todos los cazadores pueden "correr" cierto o los bates a crédito: los pagos correspondientes a la cantidad de los platos serán hechos efectivos o da tres meses en su propio domicilio o en sus bancos. —(The Sunday Times, Londres).

### LOS FAROLES DE LA EPOCA VICTORIANA

Un antiguo farol de gas de la época victoriana ha sido embarcado de Londres a Nueva York donde decorará el jardín de la Biblioteca Inglesa.

Aunque oficialmente se suprimieron al día siguiente de la primera guerra mundial, estos faroles de gas, frecuentemente hundidos de los viejos fustes y cañones tomados al enemigo aun existen en Inglaterra. En 1928, un mecenas pagó la restauración de uno de ellos, a condición de que se mantuviese en el centro de Regent Park. Dos en todo caso, considerados como monumento histórico, figuran aun en el catálogo inglés. Uno alumbra la fachada de un club elegante sobre chada de un club elegante sobre la plaza de Waterloo, y el otro la fachada de la calle Downing número 10. — (Prensa Inglesa).

### TODOS SOMOS PRAPONES

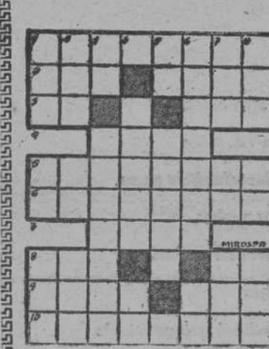
La asociación "Los derechos del peatón" acaba de recordar sus objetivos en un comunicado. Pretende principalmente desarticular toda acción necesaria para que las aceras estén a las madres con un coche de niño, no verse en la obligación de utilizar la calzada. Acera de arretteras prácticas. Pasos protegidos más numerosos. Señales luminosas con discos rígidos también a los peatones. Respeto a la refluencia de los autos de escape de gases motoras. Muy juiciosamente, la Asociación recuerda que abre sus puertas a los ciclistas, motoristas y automovilistas que "también se peatonan a sus horas". — (La Croix, París).

### PICADURA EFICAZ

Desde 1917 el señor Lecouty, campesino de Auras, pequeña comunidad de la Creuse (Francia) estaba afligido de sordera total.

Al segar, decapitó un avispa. Furiosas las avispas se precipitaron sobre él. Le picaron fuertemente tras de la oreja izquierda. Al día siguiente, al calzarse los zuecos se sobresaltó, oyó hablar a su mujer. Gracias a las avistas había recordado el idioma. — (La Croix, París).

### CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1.—Figurado y familiar: sujeto regalón y delicado. 2.—Cerveza inglesa. Solo de aire. 3.—Símbolo del soldado. Me atrevi. 4.—(Al rev.) Ropa que usan los magistrados. 5.—Máquina a manera de castor de invento. 6.—Irregularidad. 7.—Abañal, cloaca. 8.—Astilla. Símbolo del selenio. 9.—Sondido Cuerpo celeste. 10.—Declaración jurada hecha para asegurar un derecho.

VERTICALES: 1.—Isla británica del mar de Irlanda. Símbolo del masurio. Voz de mando marinera. 2.—Flanco. Partícula inseparable. (Al rev.) Demuestra alegría. 3.—Símbolo del neón. Atollado. 4.—Reptil de colores que habita en África y en la India. Pico de los Alpes. 5.—Río gallego. Villa de Toledo. 6.—Instrumento antiguo de percusión. Consonante repetitiva. 7.—Plural de vocal. Forma del pronombre. (Al rev.) Espasmo. 8.—Personaje bíblico. Pueblo de Vizcaya. Rey de Israel, asesinado por Zambri.

### SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES: 1.—Lingotes. 2.—Era. Oro. 3.—Ne. Aes. 4.—el. 5.—Separado. 6.—Clavados. 7.—Rabo. 8.—Flé. Et. 9.—Faca. Ave. 10.—Fregados.

VERTICALES: 1.—Len. So.

# RINGON AMENO

FFF. 2.—Iré Eliar. 3.—Na. Aparece. 4.—Alava. Ag. 5.—OO. Ara. 6.—Tratado. Ad. 7.—EEE. Da. Evo. 8.—Sos. Os.

### POR ESE PRECIO...

El señor Sudreau, ministro de la Construcción francés, escuchaba las quejas de un amigo suyo, lamentándose de que el piso que ocupaba estaba infestado de chinches.

—¿Y pagas mucho de alquiler? —lo preguntó el ministro. —No, eso no. Tengo cinco habitaciones y pago cuarenta mil francos al año.

—Por ese precio no vas a pretender que el propietario te cambie las chinches por ratones.

### LA LIBERTAD

Hemingway decía, hablando con unos amigos:

—Los Estados Unidos es el país donde todo hombre es libre de hacer lo que le guste a su mujer.

### RECOMENDADA

Una joven se presenta a solicitar una plaza de ballarina en la ópera. Antes de pasar a la prueba entrega una carta de uno de los dueños de la empresa.

—Muy bien, señorita. ¿De modo que usted desea entrar en el cuerpo de baile? —¿Cómo? ¡Hable alto! Soy muy sorda.

—¡Estupendo! ¿Ha practicado usted mucho? —le dicen a voces.

—Pues... no. Es que tengo una pierna de madera.

—¡Bien; pues basta ya de examen. No la molesto más. Queda usted admitida.



—He perdido a mi madre entre el gentío. ¿No ha visto usted a una señora sin mí?

### LAS ANECDOTAS

Un escritor, entrevistado por un periodista, le dice:

—La celebridad, según Perler, se funda en gran parte en las frases que a uno le atribuyen y que no ha dicho nunca.

—Así es, pero Perler nunca afirmó tal cosa.

### Noticias con estrambote

### GAMBERROS

Nueva York. — Un patito cree que es un polluelo. Fue incubado por una gallina al mismo tiempo que varios pollos. Anda siempre con éstos y huye de los otros patos.

Por contraste, entre los "pollos" con humana contectura priva la otra chifladura de hacer "pato" a vistos "ollos". Son los que arman esos "bollos" al meter la pata en todo; los que niegan su acomodo a posible convivencia, y que son, en consecuencia, los gamberros, por apodo.

### E L L A S

Cartel en un garaje de Nueva York: "En caso de que cuando esté entrando su coche en este garaje venga otro coche guiado por una mujer deje el suyo pronto bien aparacado y refúgiense".

¡Injusticia! No hay derecho a tamaña intemperancia, ni en América, ni en Francia, ni a través de nuestro Estrecho. Si es que en curvas y repecho no se muestran imprudentes —y no hay actas de accidentes que atestigüe el porcentaje— mal va a ser que en el garaje hagan de hospital clientes.

### GALLINAS

U. S. A. — A las gallinas se les debe dar pidiadoras tranquilizadoras. Los experimentos han demostrado que de este modo ponen más huevos y viven más tiempo.

Bien, muy bien la medicina que asegura tiempo y puesta de despena bien repuesta con los huevos de gallina. Una granja así, una mina de animales ponedores. Tales tranquilizadores suministrados —y no es necio— aplicarse puede al precio como noi, en revendedores.

### DON RIPIO